84STE JAARGANG No. 242 WOENSDAG 18 OKTOBER 1967

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

OPMERKELIJK RUSSISCH RUIMTESUCCES

Zachte landing op Venus volbracht

Radio-sonde afgestoten van moeder-satelliet

LONDEN — De Russische ruimtesonde Venus 4 is er na een reis van meer dan vier maanden, zeventig miljoen kilometer, als eerste in geslaagd een zachte landing op een andere planeet — Venus — te maken. Volgens sir Bernhard Lovell, directeur van het Britse laboratorium Jodrell Bank, heeft de satelliet die de reis aflegde vermoedelijk om half een vannacht Ant. tijd een capsule met meetinstrumenten en een zender per parachuut op het oppervlak van de planeet neergelaten. „Dit is een groot moment", zo verklaarde sir Bernard. „etH ziet er op het ogenblik naar uit dat de Russen voor het eerst weten hoe het oppervlak van Venus is samengesteld".

De geleerde vond de perspectieven die door de Russische geleerden waren geopend "fascinerend".

De signalen van de sonde werden slechts vijftien seconden nadat de Venus 4 volgens de opgegeven tijd haar landing had moeten maken, weer opgevangen. Deze waren van een andere code dan voor de "landing".

"De capsule moet naar de Sovjet-Unie inlichtingen seinen die van onvoorstelbare waarde zijn voor kennis van het oppervlak van de planeet", aldus sir Bernard. Volgens hem kan men niet vaststellen of de capsule door middel van remraketten een zachte landing heeft uitgevoerd of dat zij per parachute is gedaald na zich van de hoofdsatelliet te hebben gescheiden. Is de oppervlaktetemperatuur op Venus even hoog als men tot nog toe heeft aangenomen, dan is er weinig kans dat de capsule lang **in werking zal blijven, aldus de Britse ruimtegeleerde.**

Geen aardse levensvorm

Venus, de helderste planeet van ons zonnestelsel en op de maan na de naaste buur van de aarde, is reeds lang een omstreden onderwerp voor sterrekundigen. Vele deskundigen geloven dat de "wolkenformaties" rond Venus een eindeloze, hete woestenij zonder een droppel vocht aan het oog onttrekken, anderen geloven dat het oppervlak van de planeet bedekt is met ijs en water, wat voor hen de verklaring vormt van de blauwgroene kleur van Venus. Uit de tot nu toe verrichte onderzoekingen is gebleken dat de zeer dichte atmosfeer van Venus rijk is aan kooldioxide, maar er is nog geen waterdamp of zuurstof ontdekt, waaruit had moeten blijken dat een menselijke of andere aardse levensvorm op Venus mogelijk is.

Alleen de planeet Mercurius ligt dichter bij de zon dan Venus. Over de atmosfeer, de temperatuur en de lengte van dag en nacht op de planeet zijn bijna geen feitelijke gegevens beschikbaar.

Schoten naar Venus

Het eerste "ruimteschot" in de richting van Venus werd op 12 februari 1961 door de Sovjet Unie ondernomen. Na 18 dagen werd het radiocontact verbroken en men gelooft dat de sonde de planeet op een afstand van ongeveer 100.000 km heeft gepasseerd.

De eerste Amerkaanse poging om Venus te verkennen mislukte toen vijf minuten na de lancering van de Mariner op 22 juli 1962 de draagraket en capsule werden vernietigd.

De Mariner II had meer succes. Zij werd op 27 augustus 1962 gelanceerd en passeerde de planeet op 14 december 1962 op ongeveer 34.000 km. Op dat moment bestond nog radiocontact en de sonde kon gegevens over het passeren van Venus naar de aarde zenden.

De Russen lanceerden hun tweede Venus-sonde op 12 november 1965 en de derde op 16 november van dat jaar. Venus II passeerde de planeet op 24.000 km, Venus III vloog na een reis van 280 miljoen kilometer op 1 maart 1966 op de planeet te pletter en liet daar de vlag met hamer en sikkel achter.

De Venus IV begon haar reis op 12 juni van dit jaar. Amerika's laatste Venusganger, de Marinier V. werd op 14 juni 1967 gelanceerd en verwacht wordt dat zij morgen de planeet zal passeren.

Overdreven

THE SAN JUAN STAR van zondag 15 oktober bracht op pagina drie in een nogal opvallende opmaak het volgende bericht:

„Beschuldigingen van 'geen persvrijheid op Curacao' werden geuit in de vrijdagmiddagbijeenkomst van de Interamerican Press Association in het Dorado Beach hotel (San Juan; red.) door de heer G. J. Schouten jr., uitgever van The News op Aruba.

Verklarende dat hij acht jaar lang had getracht dit onder de aandacht te brengen van de commissie voor de persvrijheid van de IAPA, zei de heer Schouten: 'Er zijn op de Nederlandse Antillen maar twee vrije dagbladen van de zes overgebleven', het zijne en de Amigoe di Curacao.

Hij deed een dramatisch beroep op de afgevaardigden om een officieel protest te zenden aan de regering van de Westindische eilanden, die onder Nederlands beheer staan (the Dutch-held West-Indian Islands).

Schouten uitte de beschuldiging dat er thans beperkingen worden opgelegd aan de Amigoe di Curacao, die het voor dit blad onmogelijk maken het publiek op de hoogte te houden van het nieuws.

Toen de politieke oppositie deze zaak onder de aandacht bracht van de eilandsregering, zei deze: ze doen maar wat ze willen en het kan ze niet schelen wat of wie er over deze zaak schrijft'.

Evenmin, zei hij is er persvrijheid voor radio en televisie en alles wat de lucht ingaat is onderworpen aan censuur.

Hoewel het ons verheugt dat de heer Schouten zelfs op Puerto Rico enige propaganda maakt voor ons blad, moeten wij bij dit artikel toch enkele kanttekeningen plaatsen.

Op de eerste plaats treft het ons onaangenaam, dat hij — of de verslaggever — door het gebruik van de term 'Dutch-held' de indruk wekt alsof de Nederlands-Antilliaanse autonomie in feite niet zou bestaan.

Op de tweede plaats overschat de heer Schouten de invloed van de beperking, die het eilandsbestuur aan de Amigoe heeft opgelegd, in niet onbelangrijke mate, wanneer hij stelt dat het daardoor de Amigoe niet meer mogelijk zou zijn het publiek op de hoogte te houden van het nieuws. Het BC heeft slechts een verslaggever de toegang tot de persconferenties ontzegd, maar voorziet ons tot dusverre wel van het feitelijk nieuws op het niveau van het eilandsbestuur. Wij missen uiteraard de visie van het BC op dit nieuws, hetgeen wij betreuren, maar niet het nieuws zelve, omdat het bestuurscollege zich blijkbaar terdege het belang van de Amigoe als vrij medium realiseert.

De maatregel van het eilandsbestuur heeft de Amigoe wel getroffen waar het de vrijheid van nieuwsgaring betreft, maar is van geen enkele invloed op de vrijheid van meningsuiting. En dit laatste is een zaak waarover wij tot dusverre allerminst te klagen gehad hebben. Hoewel wij moeten toegeven dat er nu en dan van bepaalde zijde pogingen worden ondernomen om onze meningsuiting aan banden te leggen, zijn de resultaten daarvan tot nu toe niet van zodanige aard geweest dat wij ons in dit recht aangetast of beperkt achten

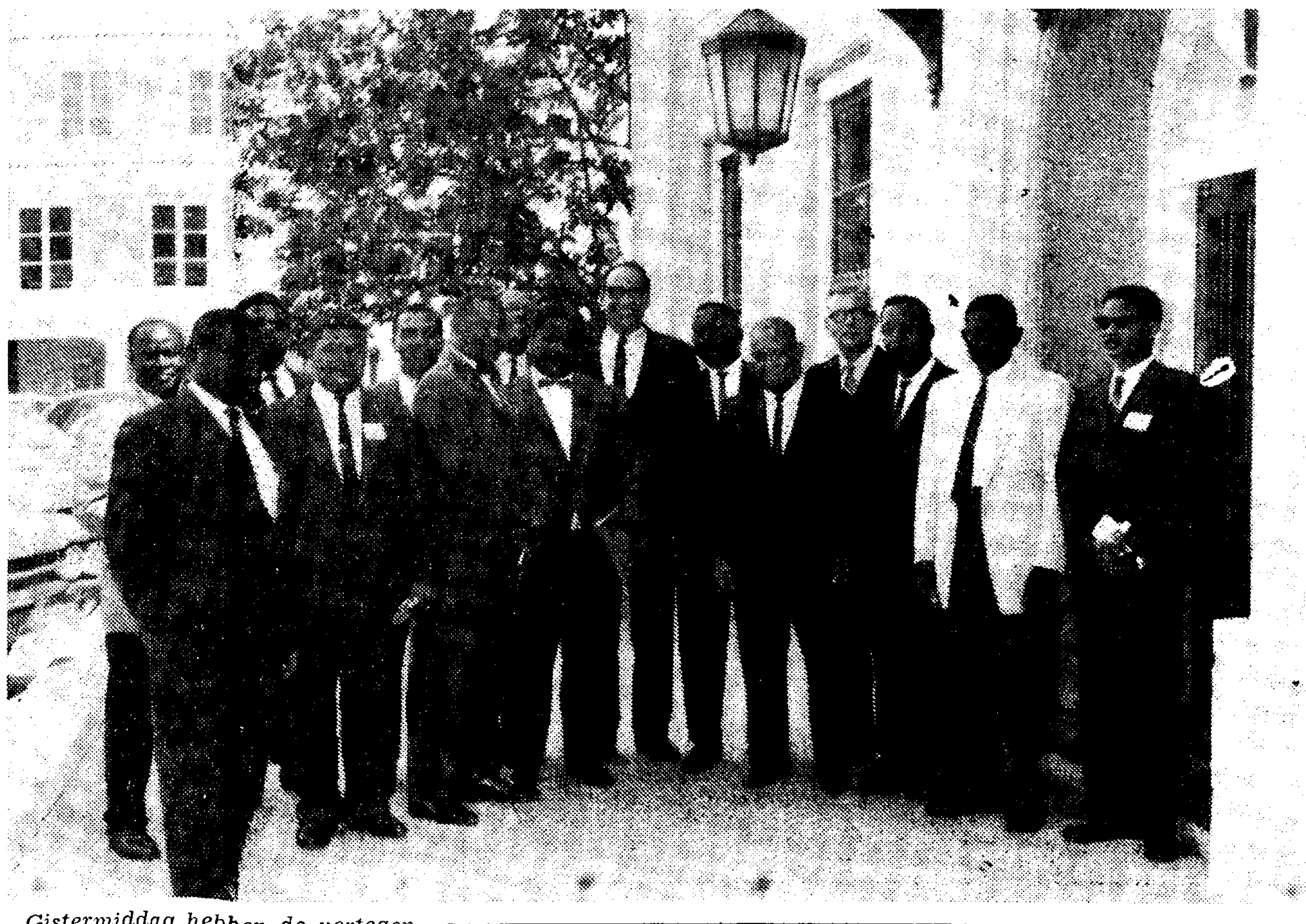
De heer Schouten zou er goed aan doen niet op deze wijze in het buitenland de 'vuile was' buiten de deur te hangen. Er bestaat een verschil van opvatting tussen het BC en de Amigoe, maar dat is zeker niet van een dergelijke omvang dat de IAPA het IPI of de VN zich er mee behoeven te bemoeien. Dit zou een oplossing van het 'conflict' slechts kunnen bemoeilijken.

TIEN DAGEN CEL VOOR JOAZ BAEZ

OAKLAND — De Amerikaanse protestzangeres Joan Baez en 106 anderen zijn gisteren in de Californische stad Oakland tot tien dagen **gevangenisstraf veroordeeld voor** hun aandeel in de betoging van de dag tevoren tegen de oorlog in Vietnam bij het plaatselijke recruteringsbureau van het leger. Ze wilden zich niet tegen de aanklacht van ordeverstoring verdedigen. Tot de veroordeelden behoort ook de 54-jarige moeder van de zangeres.

Joan Baez, 26 jaar, die vanavond in Houston (Texas) moest optreden, zei de rechter vóór deze het vonnis uitspraak: „Er is iets rampzalig mis met ons land, dat een onrechtvaardige oorlog voert. Jonge knullen worden opgeroepen om te vechten en te streven. Wij herhalen de fouten van gisteren wanneer we proberen onze problemen op te lossen door de doden. Dit zal leiden tot een derde wereldoorlog".

Gisteren hielden vijfduizend mensen in Oakland een nieuwe betoging tegen de oorlog. Een politiemacht van 500 man joeg hen met wapenstokken en traangas uiteen. Er vielen 22 gewonden, onder wie twee politiemannen, en er werden twintig arrestaties verricht. Gouverneur Ronald Reagan prees het optreden van de politie. De organisators van de vredescampagne van deze week hebben voor vandaag weer een demonstratie aangekondigd.



Gistermiddag hebben de vertegenwoordigers van de credit unions uit het Caribisch gebied, die op Curaçao een conventie hielden op initiatief van de bond van credit un on in de Ned. Antillen, hun opwachting gemaakt bij wnd. minister-president C. D. Kroon.

Kernenergie in Thailand

BANGKOK — Thailand krijgt hulp van het internationaal bureau voor atoomenergie (IAEA) bij de bouw van door kernenergie aangedreven elektriciteitscentrales.

Dit heeft de Thaise mnster van nationale ontwikkeling, Pote Sarasin, meegedeeld bij zijn terugkeer in Bangkok van een IAEA — conferentie in Wenen.

Stedelijk Amsterdam koopt Ocalio's werk

WILLEMSTAD. — De Curaçaose schilder Hipolito Ocalio, die onlangs een éénmanstentoonstelling in Galerie De Boog heeft gehouden, heeft dit weekeinde een extra succes behaald. Directeur van het wereldbekende Stedelijk Museum te Amsterdam, mr E. de Wilde, heeft in gezelschap van kunstenaar J. J. Henderikse een bezoek gebracht aan het atelier van Polito te Seroe Grandi op Banda'riba. De heer De Wilde kwam zo onder de indruk van de originaliteit van Ocalio's werken dat hij onmiddellijk liefst vier werken voor de collectie van het museum kocht.

De heer De Wilde is ervan overtuigd, dat Hipolito Ocalio een zeer oorspronkelijk kunstenaar is. Hij hoopt dan ook dat de Nederlandse Antillen hem zullen uitnodigen voor de volgende Bienale di Sao Paulo, die in 1969 zal plaats vinden. Zoals bekend is de inzending van Nederland zeer gunstig ontvangen. Kunstenaar J. J. Schoonhoven ontving de Bienale-prijs. Deze tentoonstelling werd begeleid door de heer De Wilde, die veel tot stand bracht om voor deze belangrijke wereldtentoonstelling (er hingen meer dan vierduizend kunstwerken) zeer goed voor de dag te komen. Gisteravond is de heer De Wilde vertrokken naar Lissabon.

Vietnam-oorlog belet ruimte-samenwerking

Moskou werpt schuld af op Washington

NEW YORK. — De Amerikaanse „agressie" in Vietnam is een grote hinderpaal voor de kansen op samenwerking bij de ruimtevaart door de Sovjet-Unie en de V.S., zo heeft de Sovjetrussische afgevaardigde Fedorenko in de politieke commissie van de algemene vergadering van de V.N. gezegd. De kernbewapeningswedloop „die zeker niet door ons is begonnen" is voor deze samenwerking evenmin bevorderlijk. „De internationale spanningen, die door de Amerikaanse agressie in Vietnam en andere delen in de wereld zijn ontstaan, het grote wantrouwen dat door deze factoren tussen de landen is gegroeid, vormen grote beperkingen voor de praktische mogelijkheden van Sovjetrussisch-Amerikaanse samenwerking", zei hij.

Het Amerikaanse congreslid L. H. Fountain verwierp de Sovjetrussische beschuldiging dat de V.S. in Vietnam agressie plegen. Wanneer Fedorenko dit onderwerp wil aansnijden", moet hij dat in het daarvoor bestemde forum doen, daar zullen wij hem antwoorden", zei hij.

Fedorenko somde de ruimtevaart „premières" van zijn land op, de eerste man in de ruimte, de eerste vrouw, de eerste vrije zweeftocht van een mens, maar zei daarbij dat de Sovjet-Unie „nooit een monopolie heeft nagestreefd".

Samenwerking met Frankrijk

Hij heette Frankrijk als ruimtevaartmogendheid welkom en zei dat de Sovjet-Unie geheel tevreden is met de uitvoering van de Frans-Russische overeenkomst inzake de samenwerking op ruimtevaartgebied en uitwisseling van deskundigen. Hopelijk worden wij het snel eens over internationale maatregelen voor het redden van ruimtevaarders in nood en over de aansprakelijkheid voor schade die bij ruimtevaartongelukken wordt veroorzaakt", zei hij.

Ondanks de onenigheid bij het begin van het debat verklaarden de Amerikaanse en Sovjetrussische afgevaardigden verheugd te zijn over wat al bereikt is bij het beheersen van de ruimtevaartactiviteiten, zoals het verdrag dat door 88 landen is ondertekend en dat vorige week van kracht werd. Dit verdrag verbiedt het brengen van atoomwapens in de ruimte en het gebruik van de maan en andere hemellichamen voor militaire doeleinden.



Een personenauto van Shell Curacao n.v. heeft gisteren zeven uur lang op de zeebodem vastgezeten. Rond zeven uur 's morgens raakte de auto op de Rijksenheid Boulevard ter hoogte van Icasa in een slip hetgeen de bestuurder de macht over het stuur deed verliezen. De auto reed van de rijbaan af, botste tegen een personenauto die aan de kant van de weg stond geparkeerd en nam daarna via een verkeerspaal een duik in het water. De bestuurder kwam met de schrik vrij. Kort na het ongeval heerste er gistermorgen een grote publieke belangstelling. Dit bereikte een toppunt toen 's middags om twee uur de wagen uit het water werd gehaald. Twee duikers van de Underwater Cleaning Service brachten een kabel rondom het voertuig aan waarna een „Pettibone" kraan van Shell Curaçao het op het droge hees.

Zesde dode op Aruba

SAN NICOLAS — Het onveilige verkeer op Aruba heeft gistermiddag de zesde verkeersdode van dit jaar geëist, toen de zevenjarige Caroline Lynch door een personenwagen werd aangereden en aan de gevolgen overleed.

Omstreeks vijf uur kwam uit de weg van de Zeewijk naar de Bernhardstraat plotseling het zevenjarig meisje Caroline Lynch van de Zeewijk 22 de weg oplopen. De bestuurder van een aankomende personenwagen kon het kind niet meer ontwijken. In zorgwekkende toestand werd het meisje naar het hospitaal overgebracht, waar het bij aankomst overleden bleek te zijn.

Nog twee voetballers opgepikt en ingesloten

WILLEMSTAD — De spelers van Centro Buena Vista die zich maandagavond schuldig maakten aan mishandeling van de heer Jossy Martis, die de B-klasse voetbalwedstrijd tussen deze vereniging en Atomic leidde, zullen zich voorlopig wel niet veilig voelen. Het onderzoek van de recherche is nog steeds in volle gang Gisteren werden een vierde en vijfde speler, de 26-jarige R.C.S. en de negentienjarige R.R.B. aangehouden en ingesloten.

Zij legden een bekentenis af. Er zijn in totaal dus thans vijf spelers ingesloten. Dit is wel een van de ergste gevallen die zich ooit hebben voorgedaan in de sport op Curacao wat betreft het aantal personen dat in verzekerde bewaring is gesteld. De politiewoordvoerder zei vanmorgen tijdens de persconferentie dat er waarschijnlijk nog meer bij zullen komen.

Conflict tussen Croes en Booi van de baan

SAN NICOLAS — De moeilijkheden, die zaterdagmiddag bij het ongeluk op het de Vuystvliegveld ontstonden tussen de gedeputeerde Max Croes, tevens voorzitter van de Aruba Flying Club en het radiostation Antiliano werden gistermiddag opgelost.

Op uitnodiging van de heer H. Booi van het radiostation vond een vraaggesprek plaats tussen de gedeputeerde en de heer Booi. Laatstgenoemde bood zijn verontschuldigingen aan, indien hij zaterdagmiddag door zijn berichtgeving de gedeputeerde beledigd zou hebben, hetgeen zeker niet de bedoeling was geweest.

Gedeputeerde Max Croes aanvaardde de verontschuldiging en wees er nog eens op, dat hij zich van zijn verantwoordelijkheid bewust is, dat geen enkel persorgaan kan worden uitgesloten.

De gedeputeerde voegde er aan toe, dat hij zaterdagmiddag erg onder de indruk was in verband met het gebeuren, waarbij een mens levend verbrandde.

Hij verklaarde het incident voor gesloten, waarna de heer Booi namens zijn radiostation alle medewerking voor de toekomst toezegde.

Samenwerking bepleit van atoomgeleerden

WARSCHAU — Een vooraanstaande Amerikaanse natuurkundige, prof. Victor F. Weisskopf, heeft dinsdag een beroep op geleerden in de gehele wereld gedaan tot een steeds nauwere samenwerking te komen, ondanks de toenemende spanningen en oorlogsdreiging.

Uitspraak tijdens CU-overleg:

Niet teveel bemoeienis van overheid

WILLEMSTAD — Twee registrars van Barbados en Trinidad en Tobago hebben tijdens de conferentie van managers van credit unions in het Caribisch gebied, welke deze week op Curacao werd gehouden, erop gewezen, dat de inmenging van de overheid in coöperatieve bewegingen niet moet zijn een kwestie van de wet stipt laten navolgen of van een strenge controle. Zeker moet de overheidsbemoeienis niet zover gaan, dat zij zelf de coöperatieve bewegingen gaat overnemen, zo stelden de twee registrars, die zeiden, dat volgens hen de overheid begrip moet tonen voor het coöperatieve werk, waarvoor een zuiver particulier initiatief aan de dag is gelegd. De overheid dient te beseffen, dat het menselijk werk is, waarbij menselijke fouten gemaakt kunnen worden. Hoogstens zou de overheid corrigerend kunnen optreden, aldus de twee registrars.

De uitlatingen van de registrars verwekten nogal enige verbazing, omdat een registrar het hoofd is van een departement voor de cooperaties, een controlerend lichaam, dat bemiddelend kan optreden tussen de cooperaties en de overheid of tussen degene, die achterstallig is met zijn schuld en de cooperaties.

● *ANALYSE*

De waardering van de aanwezigen voor de conferentie kwam tot uiting in een resolutie, waarin bepaald werd, dat getracht zal worden om de twee jaar een dergelijke overleg te laten plaats vinden, tussen de managers (de uitvoerende lichamen van de credit unions) of de verantwoordelijke personen van de credit unions. De deelnemers waren juist zo te spreken over deze bijeenkomst, omdat het dit maal geen training betrof, maar een overleg over de problemen, waarmee men te maken heeft in de credit unions op de eilanden in het Caribisch gebied. Het was een analyse van de CU-werkzaamheden.

Men achtte een dergelijke conferentie met een kleine groep mensen belangrijker dan de jaarlijkse Caribbean Conference of Credit Unions, waaraan dertig tot vijftig personen deelnemen en waarbij meer over algemene zaken gesproken wordt en niet over de praktische uitvoering. Ook de CUNA International zal benaderd worden om de conferentie "Curacaose stijl" aan te houden, mede omdat de credit unions voor het Caribisch gebied van enorm belang zijn, als basis voor coöperatieve bewegingen. Het belang van de credit union ligt hierin, dat fondsen bijeengebracht worden én dat het coöperatieve systeem wordt aangeleerd. Vermoedelijk zal de volgende conferentie op Barbados plaats hebben.

● *KERK*

Tevens is tijdens de conferentie op Curaçao gesproken over de rol van de Kerk in de credit unionbeweging. Het is opvallend, zo stelden de deelnemers, dat in de twee landen — Jamaica en de Nederlandse Antillen — waar een priester zich volledig heeft ingezet voor het credit union-werk, de beweging het meest vooruitstrevend is. De deelnemers spraken hun grote waardering uit voor het werk van de priesters op het sociaal-economisch vlak. Zij zullen dan ook de geestelijkheid in hun land benaderen om een priester beschikbaar te stellen voor dit werk.

Daarentegen werd ook met grote bewondering gesproken over Grenada, waar een goede credit union is opgezet, volledig met volontairen.

De conclusie van de deelnemers was, dat er weliswaar fouten zijn gemaakt, maar dat het belangrijkste is: de zaak steviger aanpakken. De richting, welke men heeft ingeslagen is goed, doch er zal (nog) harder moeten worden gewerkt.

Gisteravond hebben de buitenlandse delegaties Curaçao verlaten.

—x—

TEL AVIV — Een Israelisch militair tribunaal heeft een negentienjarige Arabier veroordeeld tot 25 jaar gevangenisstraf, omdat hij twee maanden geleden op drie Israelische politiemannen had geschoten, die daardoor gewond werden.

VOORSTEL AAN CURACAOSE RAAD

Strengere eisen voor berijden bromfietsen

WILLEMSTAD — Onder gelijktijdige intrekking van een eerder (op 25 augustus 1965) aan de eilandsraad van Curacao aangeboden ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de wegenverkeersverordening Curacao heeft het bestuurscollege de raad een nieuw ontwerp toegezonden dat moet strekken tot het bevorderen van een hogere graad van verkeersveiligheid op dit eiland, in verband met het toenemende aantal bromfietsen.

In de memorie van toelichting wordt gezegd dat door het grote aantal ongelukken waarbij in de afgelopen maanden bromfietsers betrokken waren, het bestuurscollege zich genoodzaakt ziet enkele voorstellen aan de raad te doen tot wijziging van de wegenverkeersverordening Curacao.

Alhoewel deze voorstellen niet steunen op een uitgebreide studie van de positie van bromfietsen en lichte motorrijwielen in de verkeerssituatie op Curacao — de urgentie laat niet toe te wachten op een terzake nog aan te vangen studie van verkeersdeskundigen —, is het college de mening toegedaan dat de daarin vervatte verkeersbeveiligingsmaatregelen in dit stadium niet kunnen worden gemist.

● De punten

De voorgestelde verkeersbeveiligingsmaatregelen betreffen de volgen punten:

1. een verbod voor bestuurders van motorrijwielen en bromfietsen om zonder valhelm te rijden;
2. maatregelen tegen het toenemende euvel van het rijden op bromfietsen en lichte motorrijwielen, die niet voorzien zijn van een behoorlijk geluiddempende inrichting om de afgewerkte gassen af te voeren, waardoor deze motorrijtuigen een onnodig en storend lawaai veroorzaken;
3. de toepassing van zekere voor motorrijtuigen geldende eisen op bromfietsen; deze eisen hebben betrekking op de inrichting en de verlichting van bromfietsen;
4. het betrekken van de eis voor een oefenvergunning ten aanzien van motorrijtuigen op twee of drie wielen, op motorrijtuigen op twee wielen met of zonder zijspanwagen;
5. het stellen van voorwaarden waaraan moet worden voldaan alvorens een rijvergunning aan bromfietsers wordt afgegeven, alsmede het toepasselijk verklaren van de bepalingen betreffende weigering, intrekking en verlenging van rijbewijzen en duplicaat-rijbewijzen op zodanige rijvergunningen en duplicaten daarvan.

● Onvolledig

Deze voorstellen dienen volgens de memorie te worden gezien als een noodvoorziening en kunnen dan ook niet op volledigheid aanspraak maken. Zij bevatte evenwel naar de mening van het bc naast de reeds wettelijk voor bromfietsers vastgelegde maximum-snelheid van 40 km per uur een aanmerkelijk grotere beveiliging voor de bestuurders van bromfietsen en motorrijwielen in het wegverkeer op Curacao dan thans het geval is.

In het reeds sinds enige tijd in voorbereiding zijnde ontwerp, dat strekt tot een grondige herziening van de wegenverkeersverordening Curacao te komen, hoopt het college te zijner tijd gebruik te maken van een gedegen studie van verkeersdeskundigen ten aanzien van de positie van bromfietsen en lichte motorrijwielen in de verkeerssituatie op Curacao.

CURIE-MUSEUM IN WARSCHAU

WARSCHAU — In een klein huis in Warschau waar op 7 november 1867 Marie Sklodowska, de latere echtgenote van Pierre Curie, werd geboren, is een museum geopend gewijd aan het leven en werk van deze Poolse geleerde die vooral bekend is geworden door haar ontdekking van radium en polonium en het onderzoek op het gebied van de radio-activiteit.

Ter gelegenheid van het feit dat zij honderd jaar geleden werd geboren wordt in de Poolse hoofdstad een internationaal congres over atoomwetenschappen gehouden, waaraan elf Nobelprijswinnaars deelnemen.

Agenda CURAÇAO

Botica's - Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; **Punda:** Piar, tel.: 13040.
Bioscopen: Roxy: 18.30 - 21.00 Millie; **West-end:** 19.00 - 21.00 Boy, did I get a wrong number! **Cinelandia:** 19.00 - 21.00 El derecho de nacer; **Drive-in:** 19.00 - 21.00 Massacre time; **Asiento:** 20.30 Det tossede paradis - leeftijd 18 jaar.
Cine-truck: Hedenavond te Terra Corra en morgenavond te Mahuma.
Diversen: Tentoonstelling: 15.30 - 18.30 Jan van Goethem - Galerie de Boog Sta Rosaweg 6, Landhuis Bloemhof.
Lezing: 20.30 Voor leerkrachten bij het N.O. - Hotel Curacao Intercontinental. **Spreker:** Drs. R. W. A. Naaldijk. **Ond.:** Het onderwijs op de Antillen.
Kiwanis: 20.00 Feestelijk avond + koud buffet - Restaurant Rust en Burgh. **Kleding:** Informeel.
Donderdag:
C. U.: Viering International Credit Union day.
Ontvangst: 17.30 - 21.00 tgv. opening toonzaal medische instrumenten en ziekenhuisapparatuur - Mecs Breedestraat 44 (P), hoofdgebouw.
Opening: 15.00 off opening - veiligheidsinstructiezaal - Brandweergebouw fabrieksterrein Shell.

Woensdag

TeleCuracao - 16.30 Secret storm; 17.00 Love of life; 17.30 Kinderuurtje: Kath. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 18.00 Dennis the menace; 18.30 The Flintstones; 19.30 F-troop; 20.00 Cocktail di Saida; 20.30 Occasional wife; 21.00 Nieuws; 21.15 TV per luchtpost; 22.30 Legend of Jesse James.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00 - 23.30 tel. 2307; 16/10 (23.30) - 21/10 (07.30) R. E. Hollander tel. 0-44282; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - L. M. Ridley, Alexanderlaan 13, Rio Canario tel. 0-44283; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30 tel. 9.
Aviation service - 23.30 - 06.30 M. S. Juliana tel. 0-43701.

Esperame leidt om Cambes wisselbeker

Zapatu-rijk duel tegen Flamingo

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — In de competitie om de Cambes Wisselbeker blijven de twee concurrenten Espérame en Pepsi Cola de twee clubs die de beste kansen hebben om in het bezit te komen van de zo begeerde beker.

Beide verenigingen kwamen afgelopen weekeinde tot winst en namen meer afstand van Estrella del Norte en Flamingo.

Bij de ontmoeting tussen Pepsi Cola en Estrella del Norte duurde het tot de zesde ronde voordat Pepsi Cola kon toeslaan; tot aan dat moment hadden de heren uit Rincon goed partij gegeven. Het was in de zesde en achtste ronde raak toen eerst S. Clarenda en Eddy Pieternella met 10-4 en daarna Filipi St. Jago en Johannes Cecilia ook met 10-4 de nodige zapatu's binnenhaalden. Zij brachten de eindstand op 4-2. Voordien hadden Pedro Martinus en Chu Bernabela een keer met 10-4 en een keer met 10-2 gezorgd voor de stand 2-0. Vervolgens leek het erop of Pepsi Cola een fout zou gaan maken door Estrella del Norte in staat te stellen in de derde ronde twee zapatu's te scoren; La Cruz en Marco Chichi wonnen met 10-3 evenals Juan Mercer en Leo Coffie. Maar door de juiste wijze van opvangen van deze tegenslag kon Pepsi Cola de overwinning behalen en daardoor haar theoretische kans op de beker behouden.

In Nikiboko won eveneens in negen ronden Espérame van Flamingo. De eerste ronde was al meteen voor de kampioen van Bonaire; met een zapatu door Alejandro Deijman en Enocencio Anthony kwam zij met 1-0 voor. Het bleef lang bij deze stan pas in de vijfde ronde werden er weer punten gescoord. Espérame heropende de score met een zapatu van Alfredo Angel en Benito Anthony, en ging door in de zevende ronde met een zapatu door Ostrit Soliano en Franklin Winklaar. De stand kwam daardoor op 3-0.

Onverwacht kwam Flamingo terug door een dubbele zapatu te scoren in de achtste ronde, M. Frans, A. Cecilia waren goed voor de eerste en Camilio en Victor voor de tweede, maar het was niet genoeg. In de laatste ronde maakten beide clubs nog een zapatu en door deze zapaturijke eindronden kwam de stand op 4-3 voor Espérame. Een overwinning die met goed spel werd behaald.

De stand aan kop is Espérame acht punten uit vier wedstrijden en Pepsi Cola zes uit een gelijk aantal wedstrijden. Zondag 22 oktober ontmoeten deze twee „groten" onder de dominospelers op Bonaire elkaar. Het zal gaan spannen. De enige club die Espérame van de bovenste plaats kan verdringen is Pepsi Cola.

In Rincon zullen Estrella del Norte, nog zonder punten, en Flamingo, de subkampioen uit de competitie, elkaar gaan bekampen. De wedstrijden beginnen om half elf 's morgens.

Beursberichten

AMSTERDAM — Na lager te zijn geopend trokken de internationale waarden later aan waardoor AKU en Unilever goed prijshoudend, doch Philips en Kon. Olie iets lager sloten. De handel was kalm. Cultures goed gedisponeerd, scheepvaartwaarden gedrukt en staatsfondsen iets gemakkelijker.

NEW YORK — De New Yorkse effectenbeurs sloot dinsdag lager dan maandag nadat pogingen tot herstel na een aanvankelijk zwakke stemming waren mislukt. De handel had een tamelijk bedrijvig verloop. Bij het slot waren de meest fractionele koersdalingen flink in de meerderheid. De oorzaak van de zwakke stemming was de vrees dat er zich in de Ver. Staten opnieuw kredietmoeilijkheden zullen voordoen. De pogingen om de koersen omhoog te krijgen werden beschouwd als een technische reactie op de omvangrijke verkopen van sommige fondsen. De daarop volgende daling bewees echter dat een langdurig herstel afhankelijk is van het besluit over de belastingverhoging. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1491. Daarvan sloten er 481 hoger, 767 lager en 243 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 10.290.000 stuks, de obligatieomzet 19.280.000 dollar. Het Dow-Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 904,36.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 1959 4¼ pct	87 1/2	Bergh/Jurgens	213	Udenhout	87
Ned 1947 3½ pct	71 3/4	V. Berkels pat.	149 1/2	Ver machinef	176 1/2
Ned gem '58/59	87 1/8	Bredero, ver.	—	De Vries ijzer	100 1/4
A'dam Rubber	60 3/4	Brocades	685 1/2	W.-F'noord-B.	167 3/4
H. V. A.	115 1/4	Calve	760	Bil. 2e rubriek	135.20
A. K. U.	61.90	Cur Handelmij	158 1/8	Ant. Brouwerij	—
Hoogovens	94.10	Excelsior	67	Ant. Verffabr.	—
Philips	112.30	Fokker	438	Elmar	126
Unilever	108.00	Van Gelder	110 1/2	Sur. Brouwerij	—
Kon. Olie	141.00	V. d. Grinten	850	Goldmines	114.10
KLM	244.00	Hagemijer Co	106.00	Ned. Ant. 1959	91 5/8
KNSM	93 1/4	Heineken	550 1/2	Ned. Ant. 1960	87 5/8
Van Ommeren	166 1/2	Indoheem	31.90	Ned. Ant. 1962	87 3/8
Scheepv.-unie	134 3/4	K. N. Papier	163 1/2	Ned. Antil. 1967	100 3/4
BNG '58, 5¼ pct	93	Zout/Organon	152.60	Varossieau	183
Interunie	181.10	Muller en Co.	259	**ANP Indices**	
Ned fondsen	85.00	Overzeese Gas	101.50	Intern. Conc.	456.9
Robeco	233.40	Rijn-Schelde	208	Industrie	336.1
Alg Bank Ned.	238	Sch expl. mij	39.60	Scheepv.	109.8
HBU	214	Scholten-Honig	85.00	Banken	181.7
Nationale Ned.	609	Stokvis	88	Handel	161.8
Ngombezi	40	Van Swaay	242	Algemeen	342.0
		Thom./Drijver	100.50		

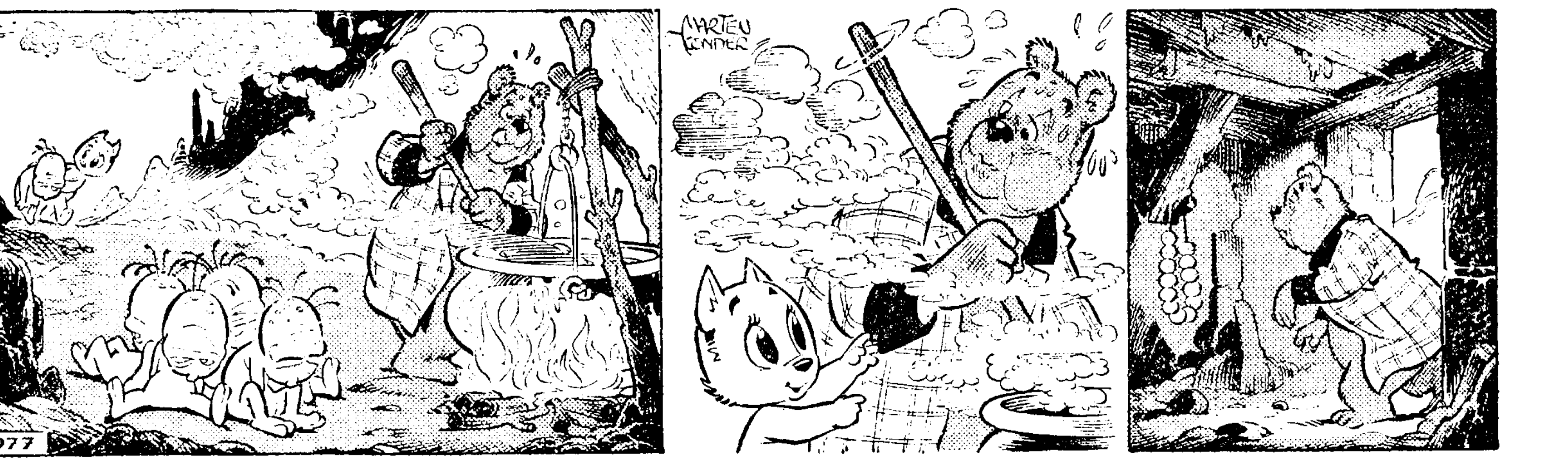
BEURS VAN NEW YORK

				Philips Petr.	58 1/2
Alum Corp	82	Westerban	30	Rep. Steel	45 7/8
Amerade	77	Ford	52 7/8	Reynolds Tob.	41
Amer. Tel	51 3/8	Gen. Elec.	108 1/2	Royal Dutch	43 1/8
Anaconda	46 1/4	Gen. Motors	84 5/8	Sears Roeb	56 1/4
Beth. Steel	35 3/4	I. B. M.	576	Shell Oil	65 1/4
Boeing	82 5/8	Inter. Nickel	109 7/8	Sperry Rand	46 7/8
Brit Am. Oil	35 B	J. and L.	59 5/8	Stand Calif.	60 3/4
Can. Pac.	62 3/4	K. L. M.	67 1/4	Stand N. J.	66 1/4
Caterpillar	43	MacDonald	49 5/8	Texas Instr	117 5/8
Chrysler	52 1/4	Monsanto	47 1/2	Twentieth Cent	52 5/8
Columbia Gas	27 1/4	Nat. Cash	117	U. S. Steel	44 1/2
Cons. Elec.	43 1/2	N. Y. Central	69 3/4	Westingh. Elec.	74 1/4
Dupont	166 3/4	Olin Math	76	Dow Jones	904.36

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur ... 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) ... 38219
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
O. Chatlein (red.-verslagg.) ... 24321
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) ... 44426
A. van Dongen (red.-verslagg.) ... 38219
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
E. E. de Castro (chef adv. afd.) ... 12176
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor ... 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) ... 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

HEER BOMMEL EN DE SLOVEN



6077. — Toen hij zag in wat een akelige toestand de sloven verkeerden kwam er een grote verandering over heer Bommel.

„Zo heb ik het niet bedoeld......" prevelde hij met bevende mond. „Z-ze leken zo eenvoudig, en z-ze vroegen nooit om iets, en d-daardoor w-wist ik niet, dat ze iets nodig hadden en daarom...... Ach, hoe vreselijk is dit alles! Het is maar goed, dat mijn vader dit niet hoeft mee te maken......"

Zo mompelende haastte hij zich handenwringend naar de kookpot, waar hij koortsachtig aan het werk toog.

„Een versterkend maal", vervolgde hij tot zichzelf, „dat doet soms wonderen. Misschien kan ik ze er nog boven op helpen — ik moet er het beste van maken."

Tom Poes was reeds begonnen om de geheel verzwakte kereltjes naderbij te slepen doch hij hield daar mee op, toen hij door een akelige geur werd getroffen.

„Zal ik het verder doen?" vroeg hij terwijl hij zich tot heer Bommel wendde. Deze hief het gelaat uit de afschuwelijke dammen, die op een mislukte maaltijd duidden en wiste zich het zweet van de vervallen trekken.

„G-graag, jonge vriend", stamelde hij. „D-dit wordt niets. Ik kan het niet, bedoel ik. Ik deug nergens voor. Wat zou ik zonder jou moeten beginnen?"

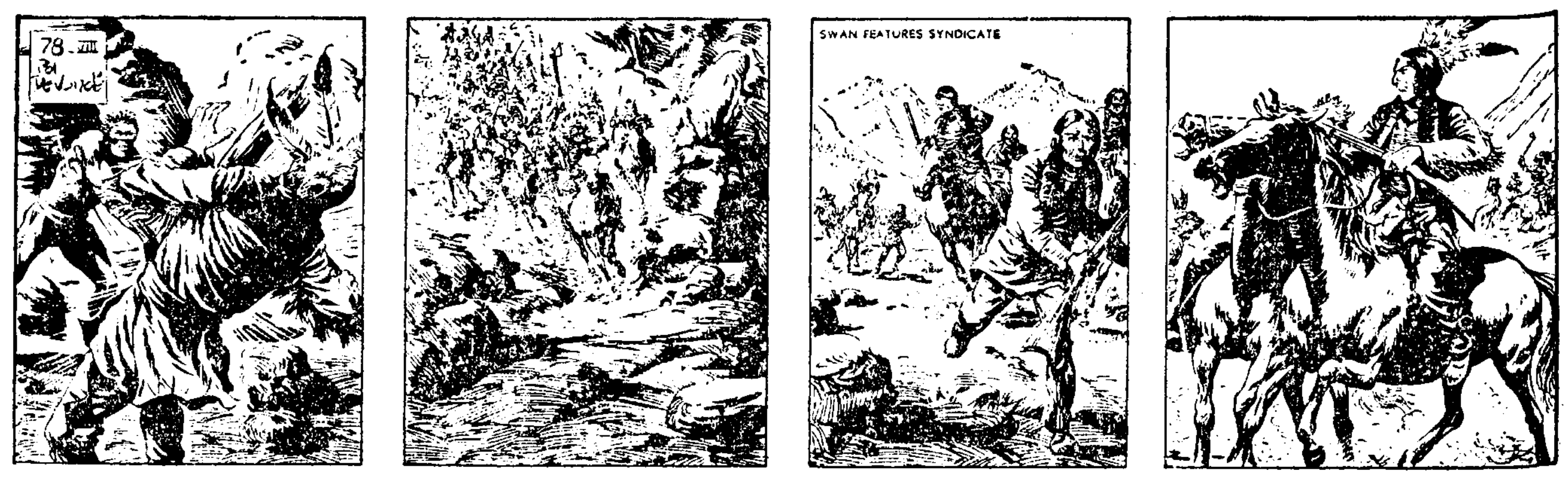
Hij reikte de houten lepel over en begaf zich sjokkerig naar zijn hut. Daar stond hij geruime tijd in de schemerige duisternis naar het snoer bolletjes te kijken, en een droevig lachje deed zijn blekewangen trillen.

„En toch zal ik het goed maken", fluisterde hij. „Zoals alleen een heer dat kan. Misschien is het nog niet te laat."

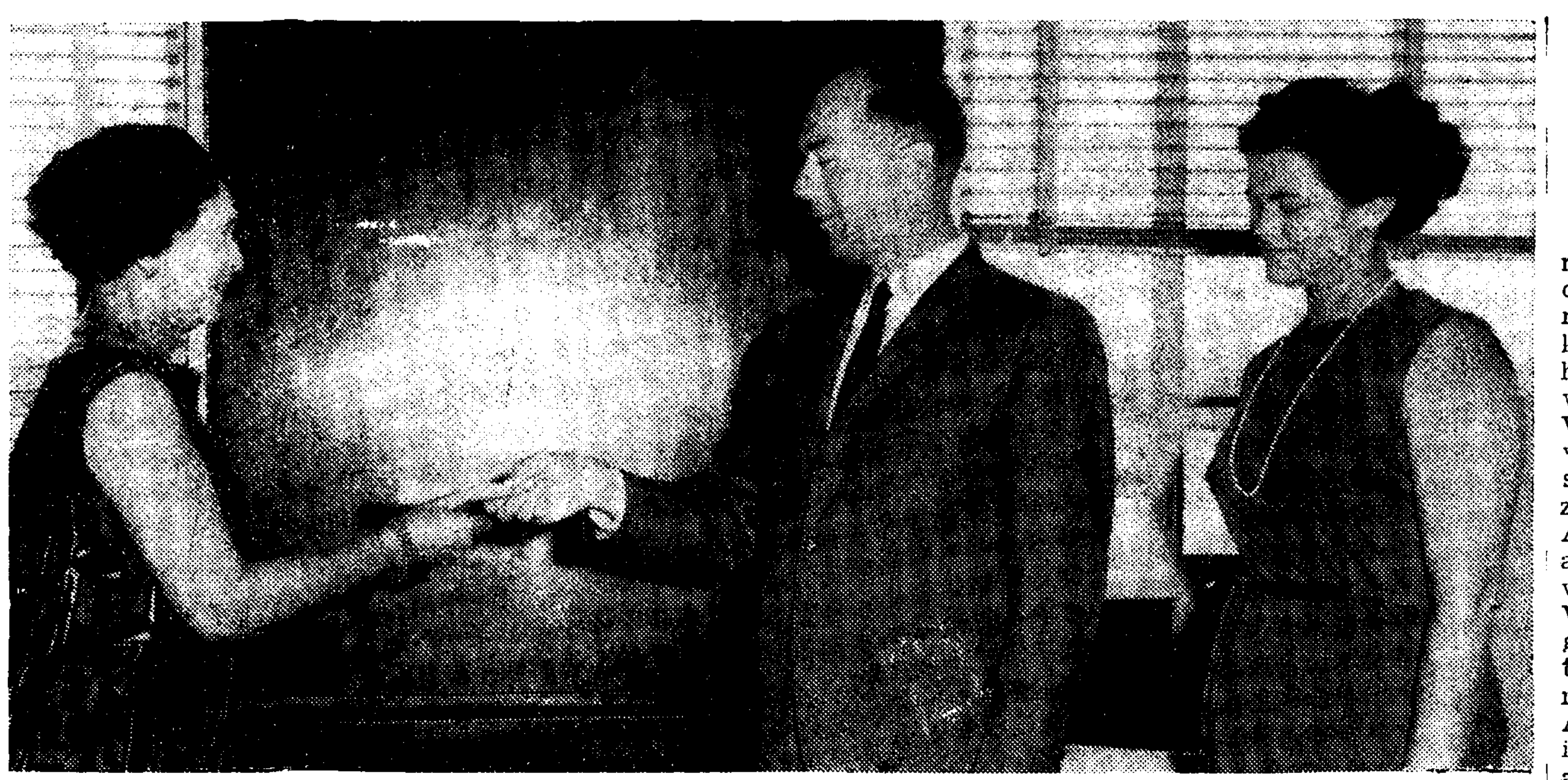
DE ZOON VAN DE BERENJAGER

door

KARL MAY



78—8. — De Ogallalla volgden het bevel van hun opperhoofd maar al te graag op. Zij, die niet door Bob bewusteloos waren geslagen, trokken zich snel terug. Met een grijns richtte de Zware Mocassin zijn buks op de brede borst van de neger, maar vóór hij de trekker kon overhalen, voelde hij een hevige slag tegen zijn borst, die hem achterover deed vallen. Bob had het gevaar gezien en met een verbazingwekkende precisie de boomtak naar het opperhoofd gesmeten. Een gebrul steeg op en de Ogallalla wilden zich als één man op de nu ongewapende neger werpen, maar een oorverdovend gehuil vanaf de hoogte naast hen deed hen verschrikt stilhouden. Daar kwamen de Upsarocas en de Shoshonen de berg afstormen! De enorme Oit-e-keh-sa-wakon voorop, zijn geweldige krijgsbijl boven zijn vederbos zwaaiend. De uitwerking van hun verschijnen op de Ogallalla was geweldig. In radeloze verwarring stormden zij naar hun paarden en zochten hun heil in een overhaaste vlucht. De Zware Mocassin was moeizaam overeind gekrabbeld en toen hij de zijnen zag vluchten, zat er voor hem niets anders op, dan eveneens op zijn paard te springen. Maar in zijn vlucht zag hij nog kans het paard waarop Baumann zat, mee te slepen!



Dezer dagen overhandigde ir J. J. Isphording, deputy General Manager van Shell Curaçao N. V., een cheque ten bedrage van f. 500.— aan de voorzitter van het Prinses Beatrix Fonds, mej. E. Lansberg, ter ondersteuning van het goede werk dat door genoemde stichting wordt verricht (zie foto). Bij de overhandiging waren ook aanwezig mevr. W. J. Janssen- Van Hal, bestuurslid van het Prinses Beatrix Fonds, en de heer O. E. van Kampen, hoofd van de Afdeling Public Relations van Shell Curaçao.

Zoals bekend bestaat genoemde stichting reeds tien jaar en is mevr. E. Debrot-Reed ere-voorzitster. Het Prinses Beatrix Fonds verleent steun aan tuberculose-patiënten en besteedt veel zorg aan de ontslagen patiënten bij hun nabehandeling in de vorm van kleding en busgeld om op het spreekuur te komen voor onderzoek. Deze patiënten kunnen op bonboekjes levensmiddelen halen bij verschillende winkels. Bij diverse gelegenheden zoals de verjaardagen van prinses Beatrix en de koningin, pasen, kerstmis en oudjaar worden de patiënten getracteerd en ontvangen zij geschenken. Jeugdige patiënten krijgen spelen, boeken en schoolbehoeften, gebrekkigen worden rolstoelen e.d. aangeschaft, terwijl voor weer anderen rekeningen voor tandheelkundige behandeling, elektriciteit, water e.d. worden vereffend. Op Curaçao verricht zuster De Lannoy, enquetrice van de stichting, uitstekend werk voor de ontslagen patiënten, terwijl voor hulp aan patiënten op Bonaire contact wordt onderhouden met zuster Bartola.

De inkomsten van de stichting bestaan uit gelden die zij verkrijgt van donaties en collectes. Uiteraard is het totaal bedrag dat aan hulpverlening aan t.b.c.-patiënten en hun gezinnen wordt uitgegeven niet gering en is het bestuur allen die het werk van het Prinses Beatrix Fonds door middel van giften of bijdragen tot de collectes steunen, bijzonder dankbaar.

Zware strijd in Vietnam

SAIGON — Bij een hevig gevecht met de Vietcong dat de gehele dag duurde, zijn gisteren 65 km ten noordwesten van Saigon 58 Amerikanen gesneuveld en 61 gewond, zo heeft een Amerikaanse militaire woordvoerder meegedeeld. Aan Vietcong-zijde vielen 103 doden. Het was het zwaarste gevecht sinds verscheidene maanden. Circa drieduizend guerrillastrijdenrs hadden een Amerikaanse infanteriecompagnie aangevallen, die daarop steun kreeg van artillerie en vliegtuigen. De Vietcong trok zich even terug maar ging weer in de aanval toen een tweede compagnie infanteristen arriveerde. In de middag wierpen de Amerikanen nog meer compagnieën in de strijd. Bij het vallen van de avond verdwenen de guerrilllastrijders.

In de buurt van het dorp An Tinh, 50 km ten noordwesten van Saigon, zijn maandag vijf Vietnamese boeren gedood en twaalf anderen gewond, toen Amerikanen hen bij vergissing onder vuur namen, zo is uit Vietnamese bron vernomen. Het was het derde incident van deze aard binnen twee weken in deze provincie.

Volgens de Amerikanen zijn dinsdag boven Noord-Vietnam drie jachtbommenwerpers verloren gegaan. De piloten worden vermist. De Noordvietnamezen zeggen vijf Amerikaanse vliegtuigen te hebben neergehaald.

Eric Gorsira dirigeert groot symfonie-orkest op Curacao



Zondag in Roxy

ZONDAG 22 OKTOBER om half elf 's morgens zal in theater Roxy een symfonie concert gegeven worden onder leiding van Eric Gorsira, waaraan meer dan vijftig musici — onder meer van het Jeugdorkest, het Philharmonisch Orkest, het Hotelorkest en de Marinierskapel — hun medewerking verlenen. Het programma vermeldt de Militaire Symphonie (nr 100) van Joseph Haydn, het vioolconcert nr 5 van Wolfgang Amadeus Mozart met als solist Eric Gorsira en als dirigent Bob Loggen, en na de pauze de Ouverture uit de l'Arlesienne Suite nr 1 van George Bizet en de Nacht op een kale berg van de Russische componist Modeste Moussorgsky.**

Om verschillende redenen is dit een bijzonder concert. Ten eerste omdat er 53 musici aan meewerken, een aantal dat nog nooit eerder op Curaçao werd bereikt. Ten tweede omdat er hiervan twintig nog schoolkinderen — leden van het Jeugdorkest — zijn die deze moeilijke werken — onder meer alle slagwerkpartijen zoals pauken, grote trom, kleine trom, bekkens, gong, klok, triangel — als volleerde musici in de dop hebben ingestudeerd.

De voorbereidingen hebben meer dan een half jaar in beslag genomen en de medewerking allerwege was buitengewoon. Zo heeft Bob Loggen, dirigent van de Marinierskapel, zich verdienstelijk gemaakt door het instuderen van de diverse blazerspartijen met zijn musici; hebben het hotel en de marine hun medewerking gegeven en vele particulieren. Het is een uniek concert voor Curaçao. Daarom besteedt de Amigoe vandaag in nevenstaand artikel uitvoerig aandacht aan dit muzikaal evenement.

ERIC GORSIRA is op Curaçao niet onbekend. Vele kinderen hebben van hem de eerste streken op de viool geleerd en bij de muziekliefhebbers zijn de vele uitvoeringen onder zijn leiding of met zijn medewerking even zovele muzikale hoogtepunten geweest in het kunstleven op ons eiland. Naast zijn medewerking aan het Philharmonisch orkest en het Curaçaos Strijkkwartet, die beide op een indrukwekkende reeks uitvoeringen kunnen bogen heeft de laatste jaren vooral zijn werkzaamheid als dirigent van het Curaçaos Jeugdorkest de aandacht getrokken en de goede uitvoeringen, die dit orkest al verschillende malen heeft gegeven, hebben grote verwachtingen voor de toekomst gewekt.

Deze keer heeft Gorsira echter voor een hoogtepunt gezorgd, door een volledig symfonie-orkest samen te stellen van ruim vijftig personen. In het verleden heeft Curacao enkele malen een uitvoering van een groot orkest kunnen meemaken, als dat uit het buitenland kwam en hier een uitvoering gaf. De uitvoeringen van het New Orleans Symphony Orchestra en van het Orquesta Municipal de Caracas, nu al weer verscheidene jaren geleden, zijn nog goede herinneringen voor hen, die de concreten daarvan hebben meegemaakt.

Op Curaçao kon echter nooit zo'n groot orkest worden gevormd, eenvoudig omdat voldoende daarvoor geschoolde musici ontbraken. Toch zijn er vele goede musici op ons eiland aanwezig. De grote moeilijkheid is evenwel, dat al deze mensen over vele organisaties zijn verspreid. Zowel onder de beroepsmusici als de amateurs zijn uitstekende strijkers en blazers en hoewel verscheidene blazers bij enkele gelegenheden hun medewerking gaven aan een uitvoering van het strijkorkest, konden nooit alle groepen voldoende worden bezet, zoals dat voor het uitren van een groot symfonisch werk is vereist.

Allen samen

De grote verdienste van Eric Gorsira ligt nu wel in het feit, dat hij erin is geslaagd velen van de beste musici van ons eiland samen te brengen in één orkest en wel zodanig dat alle groepen spelers, die nodig zijn voor het uitvoeren van een groot werk, voldoende zijn bezet.

Dat de moeilijkheden daarbij enorm groot waren, zal iedereen duidelijk zijn, die weet dat er naast de leden van het Curaçaos Jeugdorkest en het Curaçaos Philharmonisch Orkest ook nog leden van het orkest van Hotel Curaçao Intercontinental en leden van de Marinierskapel Nederlandse Antillen meedoen. Alleen al het repeteren van de verschillende stukken leverde massa's problemen op. De éne groep kon beslist niet 's avonds, de tweede zeker niet overdag, een derde groep had zeer ongeregelde diensten.

Heel vaak heeft Eric Gorsira met de verschillende groepen afzonderlijk moeten repeteren. Aan de ene kant had dit het voordeel, dat er veel aandacht aan elke speler kon worden geschonken, aan de andere kant kostte dit natuurlijk reusachtig veel tijd.

Zaterdagmiddag

Maar een orkest is tenslotte meer dan alleen maar de som van een aantal musici. Gezamenlijke repetities waren dus onontbeerlijk. En tenslotte werd daarvoor de zaterdagmiddag gekozen. Hoeveel afspraken er niet zijn verzet, hoeveel vervoersproblemen er niet zijn opgelost? Alleen de spelers hebben daar waarschijnlijk enige notie van. Maar zij hebben het met plezier gedaan, heel veel opofferend voor hun ideaal: éénmaal een groot symfonie-concert te kunnen organiseren, hier op Curaçao, met op Curaçao aanwezige krachten.

Alleen dit doorzettingsvermogen al verdient bewondering. Dat muziekminnend Curaçao daarbij de kans krijgt een zo groot orkest aan het werk te zien is een feit, dat niet genoeg kan worden gewaardeerd.

In Roxy

Roxy kon na veel moeilijkheden op zondagmorgen 22 oktober gehuurd worden, de beste tijd voor spelers en voor de concertgangers. Een avondvoorstelling zou wellicht nog mooier zijn geweest, maar dit viel door het absoluut verhinderd zijn van de leden van het hotel-orkest niet te verwezenlijken. Daarna is zondagmorgen wel de beste tijd voor de muziekliefhebbers van ons eiland en zeker als dat in het air-conditioned theater kan plaats hebben.

De acoustiek is er waarschijnlijk iets minder dan in het oude recreatiecentrum Negropont, maar èn door de warmte èn door de kleine accomodatie is deze zaal voor dit doel niet te gebruiken.

Eric Gorsira hoopt natuurlijk op een uitverkochte zaal, dat wenst iedere uitvoerende kunstenaar en wij hopen mèt hem, dat geen echte muziekliefhebber op Curaçao zich deze kans zal laten ontgaan. Voor zover valt na te gaan, is nog nooit een orkest van dergelijke afmetingen op Curaçao samengesteld. Dat de spelers stuk voor stuk bekwaam genoeg zijn is een feit; wij zijn zeer benieuwd of Gorsira erin is geslaagd een eenheid te vormen van zoveel verschillende groeperingen.

Programma

De samensteller van het programma heeft het zich niet gemakkelijk gemaakt een programma dat het publiek gemakkelijk aanspreekt is technisch vaak helemaal niet eenvoudig.

Een goed voorbeeld vinden we in de Arlésienne-suite van Bizet, het eerste werk na de pauze, waaruit de ouverture wordt gespeeld. Bizet schreef deze muziek voor een toneelstuk van Alphonse Daudet. Dit stuk toont het leven van de boeren in de Provence met als duistere achtergrond de verliefdheid van de jonge herder Frédéric op een meisje uit Arles, dat de oorzaak van zijn dood wordt. Voor het begrip van de muziek is kennis van de handeling overigens niet noodzakelijk.

Mozart

Van geheel andere aard is het eerste hoofdwerk op het programma, Mozarts vijfde vioolconcert in A gr. t. KV. 219, waarin Eric Gorsira zelf de solistenpartij vervult. Het orkest staat dan onder leiding van de dirigent van de mariniers-kapel Bob Loggen. Hoewel bijzonder prettig in het gehoor liggend, stelt dit concert, vooral aan de solist hoge eisen. Na een inleidend tutti begint de solist met zes maten lang adagio, dat de aanloop vormt voor een prachtige variatie van het hoofdthema: de twee thema's van het tweede deel wisselen elkaar zo harmonisch af, dat nergens een vervelende eenvormigheid ontstaat en het door de solist ingezette rondo, dat aanvankelijk een elegant menuet lijkt, ontwikkelt zich tot een forse melodie, die wordt afgewisseld door een opwindende Turkse mars.

Aan de Turkse manie van omstreeks 1800 heeft naast Mozart ook Haydn zijn tol betaald in de Symfonie nr 100, de zogenaamde Militaire Symfonie, waarmee het concert opent. In het tweede deel, het allegretto, wordt druk gebruik gemaakt van pauken, grote trom, bekkens en triangel en al had dit in feite weinig of niets te doen met Turkse muziek, men herkende het als zodanig. Daarop slaat ook de bijnaam „Militaire" voor deze symfonie. Van een echt militant karakter kan nauwelijks worden gesproken.

Moussorgsky

Als slotstuk is Moussorgsky's Nacht op de Kale Berg gekozen, een indrukwekkende uitsmijter: volgens een oud Russisch volksverhaal ontmoeten een menigte heksen en geesten der duisternis Satan op de Kale Berg bij Kiev. Satan verschijnt met zwarte bokspoten. De gehele nacht wordt er gedanst, de duisternis aanbeden en de Zwarte Mis gelezen.

Alle kunsten uit de onderwereld worden beoefend tot de klokken van de dorpskerk de kwade geesten verstrooien: de dag breekt aan: ijle arpeggio's kleuren de wolkenranden en een vredige klarinet en een tere fluit besluiten het stuk met zijn drukke strijkers, zijn driftige hobo's en zijn zwaar en pompeus schetterend koper. Een fascinerend onderwerp, dat reeds velen heeft geïnspireerd, Berlioz, Gounod, Liszt en Moussorgsky zijn de bekendsten.

Intussen een moeilijk stuk, waarin het orkest zijn volle kunnen zal moeten tonen.

Jeugduitvoering

Van het comité Jeugdconcerten vernemen wij nog, dat het erin is geslaagd ook voor de schooljeugd een uitvoering van dit concert te organiseren. Deze vindt plaats op zaterdagmorgen aanstaande en is reeds volledig uitverkocht. Bij dit concert wordt een korte muzikale toelichting gegeven. Wij hopen in de editie van maandag op de uitvoering terug te kunnen komen.

Banco Popular

Hoofdkantoor Curacao in landhuis Gaito

WILLEMSTAD — Banco Popular Antillano n.v. heeft het landhuis Gaito aan de Schottegatweg aangekocht waarin het hoofdkantoor voor Curacao gevestigd zal worden. Zo deelde directeur Th. C. M. Schouten de Amigoe desgevraagd mee. De koop was noodzakelijk, omdat een nijpend ruimtegebrek is ontstaan. Daarnaast heeft bij de beslissing een rol gespeeld, dat de Banco Popular Antillano op Aruba en Sint Maarten wel een fraai hoofdkantoor heeft.

De reeds bestaande vestigingen op Curacao, aan het Plaza Piar en aan de F. D. Rooseveltweg, blijven gehandhaafd. Men hoopt de bank vanuit het nieuwe hoofdkantoor beter te kunnen redigeren. Banco Popular Ant. heeft zich in korte tijd een vooraanstaande plaats veroverd in de Antilliaanse bankwereld. In augustus van dit jaar werd de Antilliaanse hypotheekbank n.v. opgericht. Mede in verband met de voorbereidingen hiervoor werd de heer Schouten, die zeventien jaar bij de HBU is werkzaam geweest, door Banco Popular Antillano aangetrokken en in de directie benoemd.

—x—

WILLEMSTAD — De eigenaar van een weekendhuis op plantage Choloma deed aangifte van inbraak bij de politie. Men had in het huisje ingebroken en daaruit twee flessen met sterke drank ter waarde van tien gulden weggenomen.

Tiende congres Panamerikaanse SME op Curacao

WILLEMSTAD — Van 10 tot en met 14 oktober werd het achtste Panamerikaanse Congres van Sales and Marketing Executives te San Juan, Puerto Rico, gehouden. Meer dan tweehonderd gedelegeerden uit twaalf landen van dit werelddeel woonden het congres bij, dat al een succes werd doordat zich thans ook de laatste landen bij de wereldorganisatie aansloten, o.a. Brazilië en Argentinië, welk laatste land alleen al 5.000 leden telt, een eigen gebouw bezit met opleidingscentra en zelfs een erkende universiteit.

De Nederlandse Antillen werden vertegenwoordigd door de heren Marcos Rozelaar en Hubert Salas jr., respectievelijk voorzitter en secretaris van de Sales and Marketing Executives Club of Curacao.

Vooraanstaande sprekers uit verschillende landen behandelden interessante onderwerpen. De heer Rozelaar was een der sprekers.

De afgevaardigden van Curacao maakten, gesteund door de RVD, het Toeristenbureau en het Curacao Information Centre in Puerto Rico, een geslaagde propaganda voor ons eiland.

Het was een voldoening voor de delegatie en een eer voor Curacao, dat de gedelegeerden unaniem besloten het tiende Congres in oktober 1969 op Curacao te houden. Verwacht wordt een veelvoud van de thans aanwezige gedelegeerden, terwijl velen bovendien vergezeld worden door hun dames. Gelukkig zal dan over voldoende hotelaccomodatie kunnen worden beschikt, terwijl het nieuwe theater een waardige omlijsting voor de opening van het congres zal vormen.

Het Congres van 1968 was reeds in het vorige zittingsjaar aan Buenos Aires, Argentinië, toegezegd.

ANDERHALF JAAR

WILLEMSTAD — Tot anderhalf jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest sedert 31 augustus werd vanmorgen de 23-jarige A.P. veroordeeld. Twee weken geleden had de officier van justitie een jaar en negen maanden gevraagd. Aan P. waren drie diefstallen ten laste gelegd: twee inbraken bij Spritzer en Fuhrmann en een bij een zaak in de Kerkstraat. Daarbij was de totale buit aan juwelen en sieraden 8700 gulden geweest, terwijl de schade aan de verschillende winkelramen, welke hij met stenen had kapot gegooid, ongeveer duizend gulden was geweest. Mr W. Boer had uiterste clementie bepleit, omdat haar client als gevolg van een te zware druk van de op hem gelegde verantwoordelijkheid voor zijn moeder en voor de kinderen, die hij bij zijn vrouw had verwekt, tot deze daden was gekomen.

Nederlandse mode naar de Antillen

Optreden deze maand op Curacao en Aruba

PARAMARIBO — In de laatste week van deze maand zal de Nederlandse modeshow onder leiding van Franc Roy, die gedurende twee weken grote successen heeft geoogst op de twaalfde Surinaamse jaarbeurs, op de Ned. Antillen worden gebracht.

Het ligt in de bedoeling op Curacao en Aruba elk twee voorstellingen te geven en wellicht ook op Bonaire en St Maarten op te treden. Het grootste succes van de show, waarin o.a. de mode van 1968 wordt gepresenteerd, ligt vooral hierin dat deze niet wordt gebracht als de gebruikelijke modeshows, met „saai geparadeer van mannequins", doch als een cabaret met zang, dans en muziek, van o.a. het Nederlandse tv-zangeresje Jose den Burger.

Surinaamse Missen

Franc Roy noemt zijn show dan ook een „snorrende mode-beat" show. Behalve de vier Nederlandse mannequins wordt de reis naar de Antillen ook meegemaakt door de op de jaarbeurs gekozen miss Surinam 1967, Licella Zuiverloon, en haar runners-up twee en drie. Deze Surinaamse afgevaardigden zullen in de show meelopen. Alvorens naar de Antillen te reizen zal het gezelschap naar Trinidad en Guyana vertrekken om ook daar shows te geven. In verband met te treffen voorbereidingen en het leggen van de nodige contacten zou vandaag naar Curacao reizen de heer A. R. Niamut die de leiding had bij het amusementsgedeelte van de jaarbeurs.

Voor brandkastkraak

Officier vermindert zijn eisen

WILLEMSTAD — Rekening houdend met de psychiatrische rapporten eiste de officier van justitie vanmorgen geringere straffen tegen de twintigjarige E.M. en de 23-jarige F.R., die ondermeer betrokken zijn geweest bij een brandkastkraak te Suffisant. Tegen M. vorderde hij een gevangenisstraf van drie jaar, terwijl hij vier weken geleden vier jaar had gevraagd en tegen R. eiste de officier nu anderhalf jaar tegen twee jaar vier weken geleden.

M. moest zich naast de brandkastkraak verantwoorden voor nog een diefstal van tweeduizend gulden te Weis Afo — dit was hem ten laste gelegd uit een omvangrijke serie diefstallen, gepleegd met een vijftienjarige — en voor het in bezit hebben van hennep. De psychiater dr A. Meijer concludeerde in zijn rapport, dat M. als gevolg van een ziekelijke stoornis van zijn geestvermogens in lichte mate minder toerekeningsvatbaar is. Ten aanzien van R. was de psychiater op dezelfde grond tot de conclusie gekomen, dat deze in mindere mate toerekeningsvatbaar is. Als advocaat voor M. trad mr F. Hartong op. De Amigoe hoopt morgen uitvoeriger op deze zaak terug te komen.

In echtscheidingszaak

Drie maanden voor meineed

WILLEMSTAD — Drie maanden gevangenisstraf luidde vanmorgen het vonnis tegen de 22-jarige H.F. omdat hij in een echtscheidingszaak op 18 juli meineed had gepleegd. De officier van justitie had zes maanden gevraagd. Na het horen van de eis verzocht beklaagde de behandeling te schorsen om hem in de gelegenheid te stellen een advocaat te zoeken. Hierop ging de rechter echter niet in.

Onder ede had beklaagde in de echtscheidingsprocedure ondermeer verklaard, dat hij de vrouw Y.T. niet zo goed had gekend en dat hij nooit intieme relaties met haar had gehad. Achteraf was gebleken, dat dit wel was gebeurd. Tegenover de rechter bekende beklaagde vanmorgen een en ander. De officier achtte het feit bewezen, hetgeen officieel oplevert: een valse verklaring, welke onder ede is afgelegd (beter bekend als meineed). Hij noemde dit een zeer ernstig feit. Hij herinnerde er aan, dat eerder in een soortgelijke zaak een straf was opgelegd van zes maanden. Hij vroeg dezelfde straf, met aftrek van tien dagen voorarrest, en verzocht tevens onmiddellijke gevangenneming.

Hierna beriep de beklaagde er zich op, dat hij de meinedige verklaring had afgelegd, omdat de vrouw hem dat gevraagd had. Hij had zich toen niet gerealiseerd, dat dit zo ernstig was. „Er is geen rechtspraak mogelijk, als getuigen niet de waarheid spreken", reageerde de rechter hierop. Vervolgens verzocht de beklaagde hem in de gelegenheid te stellen een advocaat te zoeken. Dit verzoek werd door de rechter — gezien de stand van de behandeling — afgewezen. Dit was ook het geval met het verzoek van de officier om de man onmiddellijk aan te houden. De rechter zag daarvoor geen termen aanwezig.

URA stelt vragen over schoolfeestavonden

WILLEMSTAD — De voorzitter van de fractie van de URA in de eilandsraad van Curacao, de heer E.A. V. Jesurun, heeft het bestuurscollege de volgende schriftelijke vragen gesteld:

1. Heeft het bestuurscollege kennisgenomen van een bericht in de Amigoe di Curacao van 17 oktober 1967 omtrent feestavonden die in het gebouw en op het terrein van een openbare school plegen te worden gehouden?

2. Was het bestuurscollege voor dit bericht verscheen op de hoogte van dergelijke toestanden op een openbare school? Zo ja, waarom zijn er niet eerder maatregelen getroffen opdat het niet zover had behoeven te komen?

3. Kan het bestuurscollege de raad omstandig meedelen hoe het mogelijk is dat personen die met het onderwijs hoegenaamd niets hebben uit te staan, de sleutels van de openbare school in kwestie gaan opeisen zonder dat het hoofd der school in kennis wordt gesteld door zijn directe meerdere aangaande de ter beschikkingstelling van het schoolgebouw en terrein aan derden?

4. Kan het bestuurscollege meedelen of het juist is dat het hoofd der school op 25 september 1967 de gedeputeerde voor onderwijs en cultuur en het waarnemend hoofd van de afdeling onderwijs en cultuur op de hoogte heeft gesteld van de vondst van "middelen, welke geen schoolmiddelen zijn" en van de toestand van het schoolterrein en gebouw na een feest op 24 september 1967? Zo ja, zou het bestuurscollege kunnen meedelen welke maatregelen er toen zijn getroffen?

5. Kan het bestuurscollege de raad omstandig inlichten omtrent de moeilijkheden die zich vanaf juni 1967 op de school in kwestie hebben gemanifesteerd tot het moment waarop het politie onderzoek een aanvang heeft genomen?

NVP-vragen over Margrietschool

WILLEMSTAD — Het NVP-raadslid drs R. F. McWilliam heeft naar aanleiding van een artikel in de Amigoe dd. 16 oktober jl. over de feesten en 'n onderzoek op de Margrietschool te Buena Vista de volgende vragen aan de voorzitter van de eilandsraad voorgelegd:

Kan het bestuurscollege meedelen of zij van genoemde publikatie kennis heeft genomen? Zo neen, gelieve uw college het ingesloten knipsel aangaande reeds vermelde onderwerp te raadplegen.

Kan het bestuurscollege meedelen of zij op de hoogte was van het organiseren van dergelijke feesten in de gebouwen van de Margrietschool te Buena Vista?

Kan het bestuurscollege meedelen welke verenigingen dergelijke feesten organiseren?

Vindt het bestuurscollege het juist dat deze feesten georganiseerd worden zonder dat er met het hoofd der school die verantwoordelijk is voor de dagelijkse gang van zaken, overleg gepleegd wordt?

Kan het bestuurscollege meedelen of er nog meer openbare scholen zijn waar door verenigingen feesten georganiseerd worden? Zo ja, welke?

Kan het bestuurscollege meedelen welke maatregelen zij denkt te treffen opdat dergelijke gevallen zich in de toekomst niet meer zullen voordoen?

Tot zover de vragen van het raadslid.

VAN GOETHEM

bijzondere atmosfeer

NA DE SUCCESVOLLE tentoonstelling van Ocalio is vorige week de tentoonstelling van Jan van Goethems werken in (galerie) de Boog geopend. Voor de Amigoelezers is Van Goethem geen onbekende. Reeds in een groot interview heeft Van Goethem duidelijk gemaakt wat hij met zijn kunst bedoelt.

De tentoonstelling bestaat uit drie delen: een aantal kleine en grote olieverf (acrylic) doeken, een twintigtal „brandcollages" en tien tekeningen. Van Goethem heeft de galerie door zijn manier van ophangen een geheel ander aanzicht gegeven. Het kabinetje, waar de tekeningen hangen is geheel met zwart bekleed, terwijl hij de brandcollages op speciale schotten mannetje naast mannetje heeft bevestigd.

Landhuis Bloemhof is een prachtig huis, maar als expositieruimte niet zo geschikt. Door deze veranderingen — op initiatief van Van Goethem, die trouwens zijn sporen heeft verdiend als toegepast architekt, zijn de zalen uitstekend geschikt geworden voor het exposeren van alle soorten beeldende kunst. Onze complimenten daarvoor.

Het werk. Laat ons eerst het werk bespreken dat ons het meest bevalt: de tekeningen. Die zijn volgens ons het beste werk dat wordt getoond. Op het eerste gezicht doen deze aan het werk van Marc Twombley denken. Men denkt dat ze abstract zijn. Maar bij nadere beschouwing ziet men allerlei tekeningetjes, voorvallen, schetsjes uit het dagelijkse leven. Van Goethem zegt zelf dat hij deze voorvallen op straat heeft ontdekt en gezien, die hij dan vlug en vluchtig op het tekenpapier verwerkt. Het zijn fantastische tekeningen geworden, die zeer de moeite waard zijn.

Daarnaast hebben we bewondering voor de brandcollages. Dit zijn collages in prachtige kleuren, soms stukjes geschilderd papier, een andere keer reclamedrukwerk. Daaroverheen is in speciale motieven een vel papier vol ingebrande gaten bevestigd. Dat geeft een feestelijk beeld van de collage. Het viel ons op dat er reeds zeven tekeningen van deze aard zijn verkocht.

De schilderijen, waarvan ons de kleine, geheel abstracte werken het meest bevallen staan sterk onder invloed van de West Coast. Jugendstil motieven, Amerikaanse anecdotes, grote automobielen en fragmenten uit films. Dat allemaal in wat men noemt „psychedelische kleuren" geschilderd. Andere hebben een geheel eigen schilderachtige sfeer.

Er werd één litho vertoond. Een fantasie-ganzebord. Wij vinden het jammer dat er niet meer litho's van deze aard aanwezig waren.

Het is al met al een aantrekkelijke tentoonstelling. Die door de manier van ophanging, door de eigen stijl van de kunstenaar een bijzondere atmosfeer heeft. **he.**

Jaarvergadering Jaycees vrijdag

WILLEMSTAD — Om acht uur vrijdagavond wordt in de chessroom van hotel Curacao Intercontinental de jaarlijkse algemene vergadering van de Jaycees gehouden. Als een van de belangrijke punten komt op de agenda voor wijziging van de statuten.

Twee lichtgewonden bij aanrijding

WILLEMSTAD — De bestuurder van een personenwagen raakte gistermorgen op een naamloze weg van San Willibrordus naar Jan Kock de macht over het stuur kwijt tengevolge van een klapband. De wagen vloog tegen een boom op die dwars over de rijbaan viel. Twee inzittenden werden lichtgewond. De schade: vijfhonderd gulden.

Er waren in totaal acht aanrijdingen met een schade van zevenhonderd gulden.

Noodweer in West-Europa houdt aan

DEN HAAG — De zware zuidwesterstorm met windkracht 10 en uitschieters tot 130 kilometer per uur heeft niet alleen Nederland, maar vrijwel geheel West- en Midden-Europa geteisterd. In Het Kanaal moesten de veerdiensten tussen Engeland en Frankrijk worden gestaakt en verschillende schepen raakten in moeilijkheden. Behalve op zee heeft de storm op uitgebreide schaal schade aangericht in België, Denemarken, het noorden van West-Duitsland, de Franse westkust en noord-Frankrijk. In Velp (Nederland) werd een vierjarig jongetje dodelijk getroffen door een tak, die van de boom door de storm was gerukt.

ACTIVITEITEN GEBROEDERS ARENDS

Nieuwe aanwinsten Aruba's dierentuin



Acht virginia- en mule-herten zijn de laatste aanwinst van de Arubaanse dierentuin. Gehoopt wordt dat deze herten door verhuizing een park zullen krijgen in plaats van een kooi.

Beren en herten in nieuwe behuizingen

ORANJESTAD — Met de PAA werden maandagavond tegen het middernachtelijk uur drie zwarte beren en acht herten op de Beatrix-luchthaven afgeleverd. Deze waren bestemd voor de dierentuin te Bringamosa en werden dank zij de medewerking van de heer Walter Stone, directeur van de dierentuin te Boston, naar Aruba gezonden.

Gistermorgen hebben wij in gezelschap van de gebroeders Jantchi en Ru Arends een bezoek aan de dierentuin gebracht om de nieuwe aanwinsten te bewonderen. De heren Arends hebben veel belangstelling in deze dierentuin, hetgeen er in resulteerde, dat de laatste maanden vele nieuwe aanwinsten aan de tuin konden worden toegevoegd.

● *VERHUIZEN*

Intussen heeft men het terrein waarop de kooien stonden groter gemaakt, terwijl grote kooien in aanbouw zijn. Toch rekent het bestuur van de stichting dierentuin Bringamosa erop dat spoedig verhuisd zal kunnen worden. Het terrein is niet alleen veel te klein, maar daarnaast heeft men nog vele plannen, die op de huidige plaats niet uitgevoerd kunnen worden.

De twee himalayaberen (Selenarctos), die verleden jaar naar Aruba werden gebracht en bijna "uitgezet" werden, maken het goed, ze zijn nu ruim drie en halve voet hoog, hetgeen over enige jaren een meter tachtig kan worden. Ofschoon dit soort beren in hoofdzaak in centraal- en zuid-Azie, Siam en Japan leeft, bevalt het hen op Aruba goed.

De nieuwste aanwinsten zijn drie zwarte beren (Baridal) of ook wel de Ursus Americanus genoemd. Deze beren, die zeer zachtmoedig zijn, komen hoofdzakelijk in Noord-Amerika voor. Wanneer zij volwassen zijn, worden zij een meter vijftig hoog en kunnen driehonderd pond wegen. We konden gistermorgen ook zien, dat het echte visliefhebbers zijn.

In een grotere kooi zijn de acht herten ondergebracht. Twee soorten heeft men naar Aruba gebracht, de virginia-herten die zeer tam zijn en wanneer zij groter worden vijf voet hoog kunnen worden en tweehonderdvijftig pond wegen, de andere soort, de mule herten, worden zes voet hoog en kunnen driehonderdvijftig pond wegen.

● *DUUR VERVOER*

Het bestuur van de dierentuin heeft veel plannen, alleen wordt gewacht op de verhuizing. Gehoopt wordt dat de luchtvaartmaatschappijen ook een handje zullen helpen, want de vracht op vervoer van deze beesten naar Aruba is erg hoog. De nieuwe aanwinsten vergden de dierentuin weer een investering van ruim zestienhonderd gulden.

Zaak Flemming voor ambtenarenrechter

ORANJESTAD — In raadkamer diende gistermiddag op Aruba voor de ambtenarenrechter mr. C. H. Govaerts de zaak waarin de heer Dominco Flemming een voorziening bij voorraad vraagt tegen het door het bestuurscollege van Aruba aan hem gegeven ontslag uit eilandsdienst.

Zoals bekend, is over deze zaak op Aruba veel te doen, omdat men meent dat het BC dit ontslag op politieke gronden heeft verleend. Het bestuurscollege van Aruba overwoog onder meer in het ontslagbesluit van 2 oktober 1967, dat de heer Flemming had nagelaten voor het ondergaan van de straf het BC hiervan in kennis te stellen. Voorts, dat het ontslag in het belang van de dienst was, daar de heer Flemming met schoolkinderen e.d. in contact komt. Ofschoon de heer Flemming ten tijde van het van kracht worden van het vonnis nog geen ambtenaar was, maakt het BC gebruik van artikel 98 lid 1 sub d van het Materielen Ambtenarenrecht. Het BC van Aruba, dat enige maanden geleden de heer Flemming tot ambtenaar benoemde, waa op de hoogte van dit vonnis, doch vond daarin geen aanleiding om de heer Flemming niet tot ambtenaar te benoemen.

De heer Flemming werd bijgestaan door de advocaat J. B. Wix, die uitvoerig op dit ontslag inging en stelde dat dit ten onrechte werd verleend.

De advocaat van net eilandgebied Aruba, mr. C. Herrera stelde dat dit ontslag wel terecht is verleend. Hij verzocht dan ook de rechter de heer Flemming niet ontvankelijk te verklaren en zijn verzoek af te wijzen. De rechter verklaarde na behandeling van de zaak, die ruim anderhalf uur duurde, dat hij zo spoedig mogelijk uitspraak zal doen.

Mevr. H. J. v.d. Werff overleden

ORANJESTAD — Ten huize van haar schoonzoon, de heer Arie van Eerden, overleed gistermorgen op de leeftijd van 58 jaren mevrouw Hendrika J. van der Werff, geboren van Wamel. Zij was de echtgenote van wijlen onderinspecteur van politie A. A. van der Werff, die vele jaren brigadecommandant van San Nicolas was.

Gewacht wordt op de komst van de kinderen uit Venezuela en Canada, zodat vermoedelijk de begrafenis morgen zal plaatsvinden.

Uit politierapport

SAN NICOLAS — Een vrouw deed aangifte van mishandeling tegen een man. PV werd opgemaakt tegen de dader.

Gistermiddag deed een man aangifte van diefstal van twee matrassen uit zijn woning. Dit gebeurde tijdens zijn afwezigheid. De recherche is bezig de zaak te onderzoeken.

Bij de Eagle club betrapte de recherche op heterdaad drie jongens, die een fiets wilden stelen. Ze werden naar de politiewacht overgebracht, waar hen aan hun verstand werd gebracht dat zij van andermans eigendommen moeten afblijven. ven.



Gisteren herdachten de heer Felix Geerman (70) en zijn echtgenote Luisita Geerman (69) dat zij vijftig jaren geleden in het huwelijksbootje stapten. In de kerk van Savaneta werd een mis uit dankbaarheid opgedragen. Zaterdag wordt het feest te Sabana Basoro gevierd, waar behalve de 8 kinderen, 52 kleinkinderen en vijf achterkleinkinderen ook vele anderen het gouden paar gelukwensen zullen komen aanbieden.



De heer Felix Vilones uit San Nicolas trok gistermiddag uit de Johnie Walker grabelton een bedrag van f. 390,50, dat hem door Bobbie Chemaly van de Aruba Trading Company werd uitgereikt.

Agenda ARUBA

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110, tel. 1233. **Voor spoedgevallen na kantooruren: tel. 1639 of 2950. Wit Gele Kruis - Oranjestad** - Zr. Ewalda; **San Nicolas:** Zr. Perpetua; **San Pedro Hospitaal** tel. 2200; **Brazil:** en **Savaneta:** Zr. Justina; **Santa Cruz** en **Paradera:** Zr. Ludovic; **Noord** en **Playa:** Zr. Felicitas; **Dakota en Playa:** Zr. Francina.

Wachtregeling doktoren: Oranjestad en Noord: Dr. T. H. K. Lin; **Santa Cruz, Savaneta** en **San Nicolas:** Dr. C. E. Zaandam.

Botica's - Oranjestad: Del Pueblo, tel 1253; **San Nicolas:** San Lucas, tel. 5119.

Woensdag

TeleAruba - 17.00 Secret storm; 17.30 Rintintin; 18.00 USIS/This is life; 18.30 Educ. progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Hotelshow/Avonshow; 19.15 Gov't inform.; 19.30 Nieuws; 19.45 Get smart; 20.15 Occasional wife; 20.45 Nieuws; 21.00 Dean Martin/One hour special; 22.00 Nieuws; 22.05 New breed.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 All the fine young cannibals - 18 jaar; **Rialto:** 8.00 Doctor you've got to be kidding - Alle leeftijden; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Brides of Dracula - 18 jaar; **Savaneta:** 8.00 Four guns to the border - Alle leeftijden.

BC bekijkt zaal voor eilandsraad

ORANJESTAD — Leden van het bestuurscollege, vergezeld van ambtenaren van domeinbeheer en de dienst openbare werken hebben gistermiddag een bezoek gebracht aan de bovenverdieping van het Mario S. Arends gebouw aan de Wilhelminastraat. Op de bovenverdieping van dit gebouw, welke met een lift bereikbaar is, waren vroeger de Watapanaclub en het radiostation Voz di Aruba gevestigd.

Deze ruimte staat reeds enige tijd leeg. De bovenverdieping werd door de heer Lorenzo Arends aangeboden aan de overheid om hier eventueel de eilandsraadszaal onder te brengen. De ruimte is zo groot, dat zelfs enkele eilandsdiensten kunnen worden ondergebracht, die thans overal verspreid zitten, terwijl ook dan ruimte is voor een eilandsraadszaal. Het BC maakt thans een studie of een samentrekking van deze diensten in dit gebouw economisch verantwoord is.

Toestand gewonden iets beter

ORANJESTAD — De toestand van de heer Clem Celaire, die zaterdagmiddag ernstig gewond raakte bij een vliegtuigongeluk op Aruba, was hedenmorgen iets beter. Hij gaat langzaam vooruit, zo luidde het commentaar van het Lago hospitaal. De twee andere gewonden, Eddy Ruiz, die in het Lago hospitaal verblijft, en Stanley Arends in het San Pedro hospitaal, gaan eveneens goed vooruit. De voorzitter van de Aruba Flying Club, de heer Max Croes, heeft telegrammen van deelneming ontvangen van de Bonaire Flying club en van de Maracaibo Flying club. Het toestel was niet verzekerd.

INGEZONDEN STUK

Voorstelling van A.C.I. verkeerd

De Amigoe van zaterdag 14 oktober maakte melding van de verbetering aangeboden door de A.C.I. aan de vakbond F.T.A. Het artikel dat gebaseerd was op een schrijven van de A.C.I. aan de werknemers (thuis bezorgd), is zeer eenzijdig en geeft dan ook een verkeerde voorstelling van zaken.

Ondermeer staat er dat de jaarbonus is verhoogd met 20 procent; twintig procent klinkt wel heel mooi, maar eigenlijk is dat één dag extra bonus, maar dat zou niet zoveel indruk hebben gemaakt te spreken van b.v. een verhoging van 1/273ste deel van de jaarsalaris, hetgeen op hetzelfde neerkomt. U voelt de nuance wel.

Premie voor nachtarbeid verhoogd met 25 procent, heel mooi; maar dit komt neer op zes cent per uur, wat overeenkomt met ƒ 1.68 per week.

Loonsverhoging 8 ct. per uur, hetgeen neerkomt op gemiddeld 3½ procent loonsverhoging. De laatste loonsverhoging in verband met gestegen levensonderhoudskosten had plaats in 1963; sindsdien zijn de kosten van levensonderhoud gestegen met meer dan 7 procent, plus nog wat er in de komende drie jaren bij zal komen.

De A.C.I. vergeet verder in haar brief te vermelden dat zij nog steeds weigert om het volle loon te betalen bij ziekte ingevolge art. 1614C van het burgerlijk wetboek.

Ook rept het schrijven van de A.C.I. met geen woord over het feit dat zij involge de vakantieregeling 1949 twaalf werkdagen vakantie moet geven, terwijl zij maar tien werkdagen vakantie geeft.

De vakbond heeft de aangeboden C.A.O. geaccepteerd voor de duur van één jaar, doch de A.C.I. staat er op dat het voor 3 jaar is.

En zo kunnen we doorgaan. Maar toch wordt de indruk gewekt dat de vakbond te kwader trouw is.

Volgens mij is er hier plaats voor een goede onpartijdige bemiddelaar, maar om een bemiddelaar te krijgen moet er gestaakt worden; en hierover zal de vakbond zich nader beraden.

F. L. MADURO

Eerste uitkering van IOWUA

SANTA CRUZ — De voorzitter van de IOWUA F. L. Maduro en de penningmeester van deze vakbond Angel Croes hebben een bezoek gebracht aan mevrouw de weduwe Koolman, wier echtgenoot vorige week op ongelukkige wijze van een stoel viel en aan de bekomen verwondingen overleed. De heer Koolman was lid van de IOWUA. Aan de weduwe werd een cheque overhandigd ter dekking van de begrafeniskosten. Het is voor de eerste maal dat de IOWUA een dergelijke uitkering doet. Destijds werd aangenomen door de leden, dat bij overlijden van een lid een uitkering van een duizend gulden zal geschieden voor de begrafeniskosten.

—x—

DEN HAAG — De grootmeester van de orde van vrijmetselaren, prof. dr J. Kok, vertrekt op 19 oktober vergezeld van enige leden van het hoofdbestuur, voor een bezoek van twee weken aan de vrijmetselaarsloges in de Nederlandse Antillen en Suriname.

Met diepe droefheid maken wij het plotseling overlijden bekend, in de ouderdom van 58 jaren, van onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, en grootmoeder

Hendrika Johanna van der Werff-van Wamel

De begrafenis vindt plaats op Aruba en zal door de radio worden bekendgemaakt.

Aruba, 17 oktober 1967

fam. A. van Eerden - van der Werff Aruba)
fam. A. M. van der Werff-Rincon (Venezuela)
fam. M. A. van der Werff-Croes (Aruba)
fam. A. Nash-van der Werff Canada)
hr. K. Visser (Costa Rica)
fam. J. Visser-Lampe (Aruba)

Winst Plymouth-dames op The Braves

ORANJESTAD — In de softbalcompetitie van de ASB behaalden de dames van Plymouth een 4—3 overwinning op The Braves. Winnende gooister was Susanna Martinez en verliezende Lila Wiersma. The Braves maakten acht hits en begingen twee fouten, terwijl de tegenpartij negen hits maakten en vier fouten.

Bij de heren won de UPA met 7—1 van Plymouth. Winnende gooier was Karel Tromp en verliezende Edilio Martiniez. UPA maakte 11 hits en geen fout, terwijl Plymouth twee hits en een fout maakte.

De enige hit, die Plymouth maakte, geschiedde door een homerun in de tweede inning van Flanders.

Weer expositie van Lago-sciencefair

SEROE COLORADO — De Lago-commissie ...

Cliff Richy vervangt Pilic

Spaanse lezing en dans op Bonaire

EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

Voor alle vaartuigen die niet onder loodsaanwijzing door de Sint Annabaai varen is de doorvaart onder de in aanbouw zijnde vaste brug verboden. Dit verbod is geldig vanaf heden tot de werkzaamheden op de thans in aanbouw zijnde brughelft boven water zijn voltooid.

De Havenmeester,
J. OENES.

Firestone profiteert van zwak veldspel van Amstel

WILLEMSTAD. — Amstel speelde gisteravond een ronduit slechte baseballpartij tegen Firestone en leed zijn tweede nederlaag in het toernooi om de Antilliaanse beker. Firestone, daarentegen, maakte gebruik van tegen veldfouten van zijn tegenstander om voorlopig alleen de eerste plaats in het toernooi over te nemen met twee overwinningen en één nederlaag. Heineken en Marlboro van Aruba moeten nog hun derde wedstrijd spelen.

Curacaos kampioen voorlopig op eerste plaats

Voor werper Nelson (Lefty) Francisca was de wedstrijd een bittere teleurstelling, want hoewel hij tot de negende inning slechts vier hits had toegelaten, stond zijn ploeg met 4—3 achter. Overigens verrichtte ook de werper van Firestone, Elio Anastacia, goed werk door in vijf innings Amstel op vier hits en één run te houden. Pachin Cornelia stelde daarna van de zesde inning af de zege zeker voor Firestone door alle slagmannen van Amstel, die in de volgende innings aan de beurt kwamen, uit te schakelen.

BETER VELDSPEL

Firestone beging slechts twee veldfouten en alleen al om zijn heel wat beter veldspel verdiende het de overwinning. Daarnaast was het offensief van de Curaçaose kampioensclub ook krachtiger met een totaal van zeven hits, waarvan drie in de negende inning.

Alleen de laatste run van Firestone in de laatste inning was verdiend, de andere werden alle gescoord met behulp van veldfouten van de tegenpartij en kwamen dus niet voor rekening van pitcher Francisca. De nederlaag kwam wèl op zijn naam te staan. Winnaar werd Elio Anastacia.

Firestone nam in de derde inning de leiding met een run, hoewel de eerste man aan slag, Elio Anastacia, met een rolling naar het tweede honk out ging. Marcel Brigita bereikte met een double in leftfield het tweede honk en verhuisde van daar op fielder's choice, op een rolling van Rudy Anastacia naar de shortstop, naar het derde donk.

R. Wilsoe kreeg een deadball, waardoor Willie Pietersz met de honken bezet aan slag kwam. Deze speler sloeg een rolling naar het derde honk. Kirindongo ving de bal op, tikte Rudy Anastacia uit, maar wierp slecht naar het tweede honk. Brigita had inmiddels reeds gescoord. Spanner volgde met een fly naar leftfield welke vakkundig door shortstop Naaldijk werd gevangen voor de derde out.

Amstel maakte gelijk in de vierde inning. Misschien was de lange fly in left-centerfield van Freddy Martina, welke dicht bij de lijn door Brigita werd gevangen, wel een voorteken hiervan. Obispo volgde hem met een single in centerfield, stal het tweede honk en bereikte het derde honk op een error in gooi van de achtervanger. Kirindongo zond Obispo binnen met een rolling naar de pitcher die de bal door liet. Bij een poging het tweede honk te stelen werd deze speler echter uitgetikt. Sanchez werd uitgeschakeld voor out nummer drie.

In de zesde inning nam Firestone voorgoed de leiding. Een double van Spanner, een vierwijd voor Elvin Anastacia, een wild pitch van Nelson Francisca en een error van deze pitcher op een rolling van Wilson, waren de oorzaken van de tweede run van Firestone. In de zevende inning bracht Firestone de stand op 3—1 op de zesde, zevende en achtste error van het Amstelnegental. Wilsoe scoorde deze run.

OP EIGEN KRACHT

In de negende inning wist Firestone eindelijk op eigen kracht een run binnen te brengen toen achtereen volgens Willie Pieters, Willem Spanner en Fifi de Kaster singles sloegen. Met de henken bezet, ging Wilson strike-out, doch Elvin Anastacia zond met een rolling naar het tweedehonk Pieters binnen (4—1). Er werd verder niet meer gescoord.

Vermeldenswaard is verder wel het feit, dat Pachin Cornelia van de zesde inning af achtereenvolgens negen spelers uitschakelde voordat Beaumont met behulp van een error van de derde honkman het eerste honk wist te bereiken. Doch de drie andere slagmannen in de laatste inning werden even rustig door Cornelia uitgeschakeld met onder andere twee strike-outs.

Uitslagen dammen

WILLEMSTAD — De uitslagen van de gisteravond gespeelde damwedstrijden in het kader van het klassificatie toernooi van de in oprichting zijnde Curacaose Dam Bond luiden: **groep I:** N. Willem - J.v. Blareum 0—2; Van Eyten - Huggins 0—2; MacLeod - Gersie 2—0; Zschuschen Papa 0—2; Maassen - Zimmerman 0—2; De Windt - Minguel 0—2; **groep II:** T. Henriquez - Yamaloodin 2—0; Fowler - De Mey 2—0; Knel Maatrijk 1—1; J. Henriquez - Viceisza 1—1; Streden - P. Martis 2—0 en Heydoorn - Adams 1—1; **groep III:** Paulina - H. Henriquez 1—1; Leito - Telting 1—1; P. v. Blarcum - Leon 2—0; Dammers - Meriën 0—2; Mac Donald — Margaritha 0—2; Lopez — E. Martis 0—2; Daal — Agatha 2—0.

De wedstrijden worden vrijdagavond om acht uur in dezelfde zaal van JPF vervolgd.

Volleyball

WILLEMSTAD — In verband met een toneeluitvoering in de recreatiezaal van Asiento te Negropont moesten de voor gisteravond door de Curacaose Volleyball Bond geprogrammeerde wedstrijden alle weer worden uitgesteld. De volgende wedstrijddag is komende vrijdag.

Sithoc (basketball) en Athene oefenen

WILLEMSTAD — Morgenavond speelt het basketballteam van Sithoc een oefenwedstrijd tegen Athene op het veld te Janwé. De wedstrijd begint om acht uur.

N.P. Schindeler uit SER

WILLEMSTAD. — Bij ministeriële beschikking van 11 oktober 1967 wordt met ingang van 5 november 1967 de heer N. P. Schindeler, lid van de sociaal-economische raad, vertegenwoordigend het bedrijfsleven, op zijn verzoek als zodanig eervol ontslag verleend, onder dankbetuiging voor de aan den lande bewezen diensten.

RESULTATEN SPORTWEKEN

MEXICOSTAD — Voor het hoogtepunt van de derde atletiekdag zorgde de 23-jarige Griek Christos Papanicolau, die bij het polsstokhoogspringen het Europese record van de Fransman Herve D'Encausse verbeterde. Papanicolau, die in Amerika studeert en daar de fijne kneepjes van het polsstokhoog„vak" leerde, begon op 4,90 m, toen het merendeel van de andere springers al was afgevallen. De Griek haalde deze hoogte in zijn eerste poging, evenals de 5,00 en 5,10 meter. Op deze hoogte viel eerst de Rus Blitznetsov af, waarna op 5,20 m het einde voor de Amerikaan Railsback volgde.

Papanicolau deed daarna een vergeefse poging om het wereldrecord dat met 5,38 m in handen is van de Amerikaan Paul Wilson, scherper te stellen. De lat ging naar 5,40 meter. De eerste twee pogingen mislukten maar bij de derde leek de Griek te slagen. Terwijl hij de lat met het lichaam gepasseerd was, wipte hij deze met de hand af.

Klasse apart

John Carlos, de reusachtige Amerikaanse negersprinter was op de 200 meter een klasse apart. Hij zegevierde in 20.7 sec. tweetiende seconde langzamer dan zijn serietijd. De Italianen Gianna Tassio en Giani legden beslag op het zilver en brons.

Nadesha Tchizova, de Europese kampioene kogelstoten, kwam voor de tweede maal dit seizoen boven de achttien meter. De Russin liet dit keer 18,11 meter opmeten, waarmee zij 48 cm achterbleef op het wereldrecord van Tamara Press.

Bijzonder enerverend was de strijd bij het verspringen van de dames. Het nummer werd gewonnen door de Roemeense Viorica Viscopoleanu met een sprong van 6,56 meter. De blonde Russin Tatjana Talyscheva kwam weliswaar even ver maar zij werd tweede geplaatst omdat Viscopoleanu een beter sprong had.

Damesturnen

Tsjecho Slowakije heeft dinsdagavond de gouden medalje veroverd in de teamwedstrijd turnen (dames). De Tsjechische dames behaalden 375,70 punten. Rusland bleef hierbij tweetiende punt achter. De bronzen medalje was voor de Japanse ploeg. Na de verplichte oefenstof had Rusland nog de leiding met 0.9 punt voorsprong op Tsjecho Slowakije.

Natalia Kutsjinskaja (Rusland) eindigde als eerste in het individuele eindklassement. Het meisje uit Leningrad demonstreerde een superieure techniek en scoorde een totaal van 77.10 punt. De Tsjechische Maria Krajcirova reikte met 76.65 tot zilver en de Oostduitse Marianne Noack behaalde brons (75.30).

Vijfkamp

De Hongaar Istvan Mona heeft na het derde onderdeel van de moderne vijfkamp, het schieten, met 3130 punten de leiding behouden. Hij eindigde op dit onderdeel op een gedeelde dere plaats met 978 pnt. De Italiaan Giancarlo Morressi was de beste schutter (1044 pnt). Na het paardrijden, schermen en schieten heeft Mona in het algemeen klassement 228 pnt voorsprong op de Zweed Hans Jacobsson.

De stand in het landenklassement: 1. Hongarije 8599 pnt; 2. Rusland 7082; 3. Ver. Staten 6738; 4. Frankrijk 6438; 5. Mexico 5334.

Wereldrecords

De Pool Waldemar Baszanowski heeft dinsdagavond bij het gewichtheffen in de categorie lichtgewicht de gouden medalje veroverd. Hij vestigde tevens twee nieuwe wereldrecords. Baszanowski bereikte in de drie olympische oefeningen een totaal van 440 kg, 2,5 kg meer dan het oude wereldrecord van de Rus Katsura. Bovendien bracht hij het wereldrecord tweehandig stoten op 170 kg. Dit record was in handen van de Rus Kaplunov met 168,5 kg. Zowel bij het drukken als het trekken bereikte hij 135 kg.

Dinsdagavond is een bescheiden begin gemaakt met het waterpolotoernooi. In groep A versloeg Italië de Mexicaanse ploeg met 4-2. Twee wedstrijden werden er in groep B gespeeld. Hongarije bleef juist de meerdere van Rusland (4-3), nadat de Russen de score hadden geopend door een doelpunt van Valery Puscharev. Verder won Cuba van Mexico „b" met 6-4.



Dit is het Curaçaose kampioensbridgeteam (viertallen) 1967. Op Rust en Burgh ontvingen de spelers gisteravond uit handen van het oud-districtsbestuurslid Joop Maas de bekers. Van rechts naar links teamcaptain Ewald Berend, mevrouw Sonja van der Waal en de heren André Latta en Wim van der Waal. In de inmiddels aangevangen strijd om het Antilliaanse kampioenschap behaalden Berend en de zijnen gisteravond intussen een volledige overwinning op de sub-kampioenen, het viertal Van Veen.

Team Berend Curacaos viertallenkampioen '67

BRIDGEN

Team Van Veen goede tweede

WILLEMSTAD — De Curacaose viertallen kampioenschappen 1967 zijn beslist. Evenals in 1966 was het het team Berend bestaande uit mevrouw Van der Waal en de heren Berend, Latta en Van der Waal, dat beslag op de titel legde. In de laatste wedstrijd werd van het team Van Veen gewonnen met 43 tegen 36 matchpunten, hetgeen een 4—2 overwinning (victory-points) betekende. Geen walk-over dus en het moet worden gezegd dat de uitslag even goed andersom had kunnen zijn.

Op vele van de 28 spellen behaalden beide teams hetzelfde resultaat en de weinige "swings" d.w.z. spellen die een groot verschil in behaalde matchpunten te zien geven, bleken tenslotte in het voordeel van de kampioenen 1966 te zijn uitgevallen.

Het team Van Veen, bestaande uit de dames Kock, Bongers en Latta en de heer Van Veen kan dan ook als een waardige sub-kampioen worden aangemerkt. Slechts één wedstrijd verloor dit team, jammer genoeg juist tegen het team Berend, dat op zijn beurt ook een steek had laten vallen (2—4), in een overigens bijzonder rommelig gespeelde wedstrijd tegen het team Mercera.

Er zijn nog enkele wedstrijden te spelen, die echter op de stand aan de kop niet meer van belang zijn.

De beide koplopers zullen in het komende weekeinde op Aruba de strijd aanbinden met de Arubaanse kampioen en sub kampioen resp. het team Vollmer, bestaande uit het echtpaar Vollmer en de heren Van der Veen en Van den Ende en het team Bongers, bestaande uit de echtparen Bongers en Bosman.

Voor het echter zo ver is, ontmoeten de Curacaose teams elkaar nog eenmaal in een wedstrijd over 32 spellen. De inmiddels tussen de Arubaanse teams gespeelde vóórwedstrijd won het team Vollmer met 5—1. Zondagavond zal dan de N.A. viertallenkampioen 1967 bekend zijn.

Dinsdagavond is inmiddels te Rust en Burgh de voorwedstrijd tussen de teams Berend en Van Veen gespeeld. Team Berend won met 95 tegen 58 matchpunten, hetgeen een 6—0 overwinning opleverde.



MECS opent toonzaal medische instrumenten

WILLEMSTAD. — Donderdag presenteert Morris E. Curiel & Sons, Inc. een unieke afdeling aan het medische korps in het Caribische gebied. De opening zal geschieden door de minister van volksgezondheid, Ernest Voges, in tegenwoordigheid van tweehonderd specialisten en andere gasten uit de Nederlandse en Franse Antillen, Suriname, de Dominicaanse Republiek en Venezuela. Het gaat hier om een voor de Antillen nieuw initiatief, dat voortkomt uit de bestaande situatie voor de medici, die bij gebrek aan een juiste lokale voorraad maandenlang op materiaal moeten wachten. Er is nu voor hen een toonzaal op Curaçao, voorraden van 3500 verschillende instrumenten, en enkele deskundigen die hen systematisch voorlichten over nieuw instrumentarium. Deze modern en „up to date" toonzaal is op de eerste verdieping van het hoofdgebouw van de MECS.

Na een persconferentie welke maandagmiddag door de directeur van de firma, de heer K. W. Lamers, gegeven werd, volgde een interessante rondleiding door de directeur en de heer H. Spée die is aangesteld als hoofd van de medische afdeling. In deze toonzaal kunnen specialisten, inkopers van ziekenhuizen en andere medische instellingen, huisartsen, verpleegkundigen voortaan hun keuze maken uit de sortering van instrumenten voor diagnose en therapie van de zieke mens.

U.S.A. of Europa

Voorheen moest alle materiaal uit Europa of de Verenigde Staten komen wat een lange levertijd met zich meebracht, terwijl men bovendien soms het verkeerde instrument toegezonden krijgt. Medische instrumenten zijn de fijnste instrumenten die er bestaan en zij komen dan ook in alle soorten vormen met kleine verschillen met elkaar voor. Het gevaar bestaat dan ook daarbij altijd dat als men een instrument in een catalogus kiest, dit niet altijd het juiste is.

Door het engageren van experts op het gebied van medisch instrumentarium kon men een voorraad en toonzaal opbouwen die nauwkeurig zijn afgestemd op de behoeften van het lokale medische korps. Volgens fabrikanten en bezoekende artsen blijkt deze nieuwe afdeling van MECS uniek te zijn voor het gehele Caribische eilandengebied. Dat is ook de reden waarom inkopers van ziekenhuizen en specialisten uit landen als Santo Domingo en Suriname reeds van hun belangstelling blijk hebben gegeven.

Onverwachte lijn

Voor MECS is dit eigenlijk een geheel onverwachte lijn, en het resultaat van een zoeken naar een mogelijkheid om de rentabiliteit van het bedrijf groter te maken. De heer Lamers merkte tijdens de persconferentie op dat „wij momenteel in een soort magere jaren zitten. De laatste vijf jaar daalt het gemiddelde inkomen per hoofd van de bevolking voortdurend. Internationaal en lokaal is de concurrentie tussen de bedrijven verscherpt. Door allerlei oorzaken is er bovendien een opwaartse druk op het kostenpakket van het bedrijf, terwijl aan de opbrengstkant de regering al enkele malen regelend meende te moeten optreden", aldus de directeur.

In een onderzoek naar wat „verhandelbaar" is, stuitte men op de behoefte in het medische vlak aan de aanwezigheid van een toonzaal en voorraden van instrumenten en apparatuur voor het ziekenhuis, etc.

Assortiment

Het assortiment in de toonzaal begint bij enkele typen splinterpincetten, stethoscopen, hamers die alleen maar percussiehamers zijn, doch ook orthopaedische hamers, beenspijkers, bottangen, specula, velerlei endescopen, sterilisatoren, enkele honderden vormen van scharen, klemmen en naaldvoerders, en, voor operatief gebruik tot de modernste koudlicht Hanau operatielamp toe.

In een wat vriendelijker vlak zijn er de ondersteken, de bedleestafels, invalidenwagentjes, loophulpmiddelen, koortsthermometers, closetstoelen, enz. enz. Alles bijeen 3500 instrumenten, permanent in voorraad, afkomstig van tachtig leidende fabrieken in de Verenigde Staten, Japan en West-Europa, die aan Morris E. Curiel & Sons, Inc. hun belangen hebben toevertrouwd voor het Caribische gebied.

Ongekend

De heer H. Spée, hoofd van MECS' medische afdeling, deelde tijdens de rondleiding mee te vertrouwen in de gelegenheid te zijn speciaal de ziekenhuizen op Curaçao en Aruba systematisch te bezoeken en hen daarbij een tot nu toe ongekende service te bieden. Nieuwe instrumentale ontwikkelingen zullen daarbij steeds aan de betreffende instanties worden voorgelegd.

Bij de inrichting van ziekenhuisafdelingen, of andere medische of semi-medische instellingen (zoals tehuizen voor invaliden, bejaarden, kruisgebouwen en dergelijke) kan men nu van dienst zijn. De heren Lamers en Spée vertelden reeds enkele malen in Nederland grotere ziekenhuisafdelingen, zelfs twee volledige ziekenhuizen, te hebben geïnstalleerd.

Als ziekenhuistechnici is men bij dergelijke projecten terecht vanaf de aanvang betrokken; als voorbeeld hiervan werd de centrale sterilisatie genoemd. Dit systeem grijpt immers tot in de kleinste onderdelen van de „bedrijfsgang" in het ziekenhuis in, en heeft daarvoor aanpassingen nodig.

De nieuwe medische afdeling van Morris E. Curiel & Sons, Inc. is een volledige unit met uitgebreide service-voorziening. Voor allen die zich inspannen om de zieke mens te genezen, betekent dit initiatief van MECS een mogelijkheid tot snelle en juiste bevoorrading. Ook buiten de grenzen van de Nederlandse Antillen wil men hiervan gebruik maken.

C-Buena Vista voorlopig geschorst

WILLEMSTAD — De eerste vergadering van het bestuur van de Curacaose Voetbal Bond over het incident van maandagavond in het Rifstadion waarbij een voetbalscheidsrechter ernstig mishandeld werd door een groot aantal spelers van Centro Buena Vista, resulteerde in een voorlopige schorsing van deze vereniging. De zaak is bij het bestuur nog in onderzoek. Gisteren werd de scheidsrechter gehoord, en ook een andere arbiter die de vorige week door spelers van dezelfde club werd gemolesteerd. Overeenkomstig het reglement krijgen het dagelijks bestuur van Centro Buena Vista én de spelers die gerapporteerd zijn, gelegenheid om zich te verweren. Dan pas zal het bestuur zijn straf opleggen.

Judith de Nijs wereldkampioene marathonzwemster

WASHINGTON. — De Nederlandse zwemster Judith de Nijs is dinsdag in Washington door de wereldfederatie van beroeps-lange-afstandzwemmers en -zwemsters uitgeroepen tot wereldkampioene marathonzwemster. De 25-jarige Hilversumse heeft deze titel — die zij vooral te danken heeft aan haar eerste plaatsen in de zestien kilometer van Hamilton, de wedstrijd van Capri naar Napels en de St John-meer-race — nu voor de vierde achtereenvolgende keer gewonnen. Bij de heren werd de Argentijn Horacio Inglesias wereldkampioen. De tweede plaats was voor de Italiaan Guillio Travaglio.

IN PARAMARIBO

Raciaal conflict rond worstelwedstrijden

WILLEMSTAD — Aan De West ontlenen wij het volgende bericht omtrent het bezoek van de bekende Nederlandse worstelaar Anton Geesink aan Suriname: "De worstel-wedstrijden van de laatste dagen hebben de verhouding tussen Hindoes en Mohammedanen bepaald niet verbeterd. De oud-wereldkampioen judo Anton Geesink werd uitgenodigd, om in Suriname te worstelen tegen de gebroeders Bholu uit Pakistan."

"Voor Geesink waren deze worstel-wedstrijden krachtmetingen zonder meer. In zijn lange loopbaan heeft Anton Geesink vele tegenstanders ontmoet. Het waren echter steeds sportieve ontmoetingen. "De worstel-wedstrijden hebben echter een raciaal karakter gekregen. De Moslims zijn voor de Bholu Brothers. De Hindoes hangen Anton Geesink aan. Ongewild wordt Anton Geesink betrokken in een raciaal conflict, dat scherp dreigt te worden. Het is daarom maar het beste geen toestemming meer te verlenen voor het organiseren van soortgelijke wedstrijden".

DRIVE-IN THEATER CURACAO

Woensdag 18 om 7.00 en 9.00 p.m.
De grote hit nu in ons theater
Eindelijk, de sensationele Western
FRANCO (DJANGO) NERO zonder angst, ijskoud in:

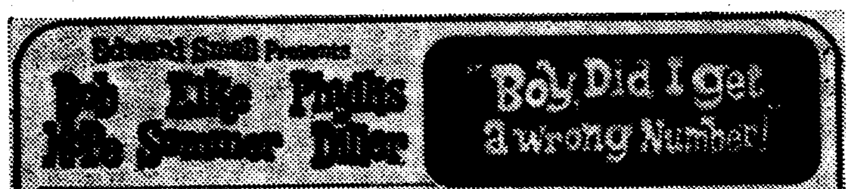
"MASSACRE TIME"

George Hilton - John McDouglas - Lyn Shane
Wreed en cru, vol intense spanning en huiveringwekkende realisme. CINEMASCOPE en Kleuren.
ƒ 2,00. Boven 18 jaar.

De sensationele JAMES TONT in zijn nieuwste creatie "OPERATION D.U.E. met LANDO BUZZANCA. In Cinemascope en Technicolor.

WEST-END (Airconditioned)

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.
Een uitgesproken dwaze film met mooie figuurtjes



Fijne, intelligente en zelfs bijtende humor. Verrukkelijke grappen van de puurste soort.... sex en pikanterie in juiste dosering. In kleuren.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

WEST-END AIRCONDITIONED

Donderdag, vrijdag, zaterdag 7.00 en 9.00 p.m. zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
Weer een Western vol list en spanning
"DE GUELLO"
Jack Stuart - Dan Davis - Ghia Arlen - Dik Regan
Een man zonder genade in een stad zonder wet waar eenieder vecht voor zijn leven. Bruut, vechtlustig. Cinemascope en Kleuren.
ƒ 2,00, - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

CINELANDIA

Woensdag 18 oktober om 7.00 en 9.00 n.m.
UW FAVORIETE ROMAN NU OP DE SCREEN.. GEHEEL NIEUW.. en in pracht kleuren..



Geheel in het Spaans.
Kan een moeder afstand doen van de vrucht van haar liefde?
ƒ 1,50 - ƒ 0,90. Boven 18 jaar.

Donderdag 19, 7 en 9 n.m. Joan Collins Richard Burton in: "SEA WIFE"

"CINELANDIA"

Vrijdag 20, zaterdag 21 oktober om 7.00 en 9.00 n.m. zondag 22 om 9.00 n.m. — PREMIERE!
DE MEEST VROLIJKE FILM VAN HET JAAR.



Geheel in het Spaans. In EASTMANCOLOR.
Diplomaat zijn, zegt de ambassadeur Cantinflas, is het zich herinneren aan de verjaardag van een vrouw, en het aantal jaren welke ze wordt te vergeten!
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

Suzanne Perlman exposeert in Londen

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Upper Grosvenor Galleries te Londen, waar de hertogin van St. Albans tijdens een bezoek aan deze gallerij een bijzondere interesse toonde voor het werk van de bekende Curacaose artiste mevrouw Suzanne Perlman, zal deze een One Man Show houden van haar werk.

Zij zal exposeren met plusminus veertig olieverfschilderijen onder de titel "Development of the painter from an early personal expressionistic style to a present day more abstract approach".

Gouverneur mr. N. Debrot was onmiddellijk bereid een inleiding voor de catalogus te schrijven. De tentoonstelling zal officieel worden geopend op maandagavond 30 oktober a.s. met een inleiding van de heer J. B. Braaksma, ambassaderaad voor culturele zaken te Londen en gevolgd worden door een receptie van zes tot acht uur in genoemde gallerij.

Onder de vele tentoongestelde werken zullen er enige zijn met typische Curacaose landschappen, Curacaose gevels, Curacaose typen en enkele met joodse onderwerpen, en dan van de laatste periode: "Abstracte schilderijen".

Deze tentoonstelling, welke tot 20 november geopend zal blijven, zal er zeker toe bijdragen meer bekendheid te geven aan de Nederlandse Antillen en hun culturele ontwikkeling.

Man wilde niet betalen

WILLEMSTAD — De sterke arm van de politie moest een man die voor fl 12,25 in een restaurant gegeten en gedronken had, er toe bewegen zijn consumptie te betalen. Hij werd streng onderhouden.

● Het bestuur van de communistische partij Nederland heeft meegedeeld, dat voorzitter P. de Groot de wens te kennen heeft gegeven in verband met zijn leeftijd (68) niet langer te worden belast met functies in de nieuwe partijleiding. Hij zal in de mate dat hem dit mogelijk is, werkzaam blijven voor het nieuwe partijbestuur.



vlug...

SLOAN'S BALSEM

moderne formule tegen de pijn tegen reumatiek, lumbago, gewrichtspijnen, verstuikingen, ontwrichtingen, enz. (aanbevolen bij sportmassage)



*** maakt geen vlekken**
*** is niet vettig * aangename geur**

HANDTASSEN
SCHOUDERTASSEN
STROTASSEN
Heren brief-ceses, portemonnaies, enz. enz.
BROKX N.V.
Handelskade 12

TE KOOP
Fiat 1200 Cabriolet 1964
37.500 km gelopen
In zeer goede staat.
C.K. de Wit
Mercuriusstr. 23, tel. 35577

INTERCONTI N.V.
Schottegatweg Oost 215
voor Uw
Walter Kidde Brandblussers

GEVRAAGD
KOELTECHNICUS
Sollicitaties onder vermelding van diploma's, ervaring en getuigschriften te richten aan:
Amana Refrigeration Service Box 174, Castries, St. Lucia

M.S. "ANTILIA"

Het eerstvolgend vertrek van het m/s "Antilia" naar de Bovenwindse Eilanden zal plaatsvinden:

VAN CURACAO: 27 oktober 1967
VAN ARUBA: 28 oktober 1967

Aanname van lading op Curacao van 19 t/m 25 oktober 1967.

Sluitingsdatum is vastgesteld op 25 oktober om 4 uur 's middags; nadien zal geen lading meer kunnen worden aangenomen.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot;
Op Curacao: PROSPERO BAIZ & CO. INC. - Tel.: 11876
Op Aruba: ANTILLIAN MERCANTILE CORP., N.V. Havenstraat no. 32, Oranjestad - Telf.: 1145

TE KOOP

Het **PERCEEL GROND** ter grootte van ongeveer 110 m2, gelegen op Otrabanda, met de daarop staande opstallen, Klipstraat 5, 7 en 9.

Nadere inlichtingen: Kantoor Notaris Joubert, Kerkstraat 11-A, Tel.: 13526.

Plaats eens een zoekertje

La Ganga Hit-Parade
Aleluya - Cherry Navarro
Dance with me - Ewan and Jerry
Something Stupid - Frank and Nancy Sinatra
The Storm - Jim Reeves
Bianqui - The Young Ones
Wonderful Ed - Super Combo Kastaneer
Arrecotin-Arrecotan - Ismael Rivera
Vete - Mirtha
Chica Mala - Los 007
San José - Conjunto Stadium

LA GANGA
de zaak met de grootste sortering en laagste prijzen.
Prinsenstraat 86, tel. 11334

TE HUUR GEVRAAGD
HUIS
3 slaapkamers, voor begin november 1967. Maximum huurprijs f 275,— per maand.
Telefoon 35220, toestel 103 of telefoon 44481 na 17.00 uur.

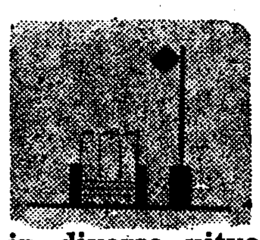
WANTED TO RENT
by American family
LARGE MODERN HOME
Convenient to Albert Schweitzerschool.
Furnished or unfurnished, long lease.
Phone 25472

VAN DORP
Roodeweg 13 (O.)
neemt ook
ZOEKERTJES
aan

cadeau-bonnen van LA BONANZA
meer keus, meer waarde

....Steeds de allernieuwste modellen
dameschoenen
in alle hakhoogten bij
Stella
"De Moderne Schoenhandel" Prinsenstraat 63, tel. 13029

PYREX
vuurvaste schalen los en in sets bij
EUROPA
Breedestraat 3 (P)



Moderne DIVAN-BEDDEN en STAPEL-BEDDEN
in diverse uitvoeringen altijd in voorraad bij
N.V. Meubelindustrie Hollandia
Showrooms Salinja & Rio Canario

Uitsluitend nieuwe betrouwbare auto's te huur bij
Hertz
Telefoon 13686 - 35799

"ROXY" AIRCONDITIONED

Heden woensdag 18, donderdag 19, vrijdag 20, zaterdag 21 oktober om 6.30 en 9.00 n.m. zondag 22 om 4.00, 6.30 en 9.00 n.m.
PREMIERE — In TECHNICOLOR!
GROOTSER DAN THE SOUND OF MUSIC....
De meest amusante film van het jaar



In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: BALCON ƒ 2,50 - BENEDEN ƒ 1,50
KINDEREN BENEDEN ƒ 1,00.
Deze film zal alleen in Roxy worden vertoond.

Para su belleza use siempre
CREMA ALISADORA y COLESTEROL
„LA TRIGUEÑA"
Agentes y Distribuidores: Carlos L. Jesurun Co., tel. 13527/13629

Onze ZOEKERTJES

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts ƒ 2,50 tot 10 woorden, elk woord meer kost ƒ 0,20.
Bij plaatsing van 3 ZOEKERTJES betaalt U er maar 2.
ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling, aangenomen bij de volgende adressen:
AMIGOE DI CURACAO, Consciëntiesteeg 27-29.
5 AND 10 CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
TOKO ZUIKERTUINTJE.
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.
WILLEM'S INCASSO-BUREAU, Esperanza Supermarket.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110. Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.

Ongelooflijk, die lage prijzen en kwaliteit van COLON Supermarket

NESCAFÉ	WONDERRIJST	AARDAPPELEN	SURINAAMSE GARNALEN	POMTAYER	BRINTA	AUGURKEN	RODE BIETEN
170 gram slechts	10 lbs.	Klei bintjes 5 kg. slechts	gedroogd nieuwe vangst 100 gram	per kg.	500 gram pak	"AZET" zoetzuur nieuwe oogst (keihard) literpot spotgoedkoop	"AZET" literpot
f. 1,59	f. 2,50	f. 1,35 Topkwaliteit	59 ct.	90 ct.	85 ct.	f. 1,29	89 ct.

SNOEP zuurtjes	LOLLIES	CAMAY Badzeep	WHOLE LEGS	SIRLOIN STEAK	RUNDER NIEREN	OSSESTAART	PRACHTIGE SORTERING WAND- EN PLAFONDLAMPEN
450 gram slechts	cocos-tropische vruchtensmaak 50 stuks	2 stukken slechts	5 lbs.	500 gram	500 gram	500 gram	
65 ct.	f. 1,19	59 ct.	f. 4,29	f. 2,30	f. 1,05	f. 0,60	

EN EXTRA BIJ AANKOOP VAN ƒ 10,— IN DE SUPERMARKET
TOMADO KRUKJES .... van ƒ 9,85 nu ƒ 6,85
HYSIL CASSEROLE SET 3-delig .... ƒ 10,50 nu ƒ 7,30
SCHOUDERTAS .... van ƒ 1,75 nu ƒ 1,25
TAFEL PICNIC GRILLE .... van ƒ 4,75 nu ƒ 3,25
VLEESBESTEK, roestvrij schaal ƒ 3,— .... nu ƒ 1,50
KINDERSET kop en schotel 4-delig ... van f 1,40 nu ƒ 0,80

HYSIL OVENWARE GOEDKOOP EN PRAKTISCH
VINYL MATRASOVERTREK met ritssluiting .... ƒ 4,00
BADKAMER WEEGSCHAAL .... ƒ 14,50
FLANELLEN AIRCO LAKENS .... ƒ 12,00
LEDIKANT GARNITUUR "JORZOLINO" .... ƒ 8,75
KANTWERK TAFELKLEDEN .... vanaf ƒ 7,50

ENORME COLLECTIE GLAZEN VOOR AL UW FEESTJES EN UW HUISHOUDING.

ZOEK ALVAST NU UW SPEELGOED UIT VOOR DE DECEMBERMAAND — WIJ HEBBEN EEN ONGEEVENAARDE SORTERING SPEELGOED

EN NOG VEEL MEER KWALITEITS KOOPJES BIJ COLON